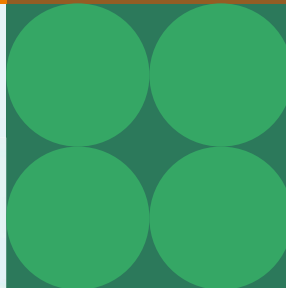
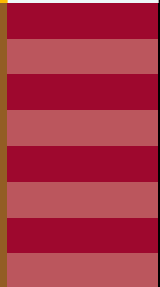
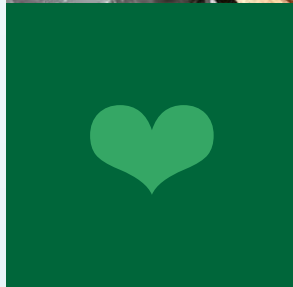




YOUTH GLOBAL NETWORK  
青年全球網絡

青少年的  
同行引路者



**Annual Report**  
2024 - 2025 年度報告

# Our Mission

## 我們的使命

### 建立使命青年群體

匯聚、裝備及動員青年人與青年工作者，  
成為具全球視野的使命群體；實踐行公義、  
好憐憫、在當地發揮影響力。

### Making a Missional Youth Community

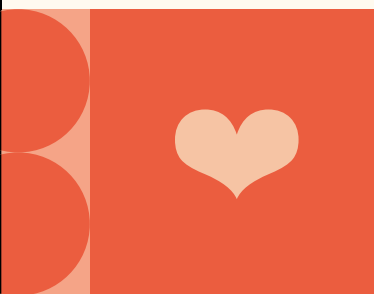
Gather, equip and mobilise youth and youth  
workers to become a missional community  
with global perspective to deliver acts of justice  
and mercy with local impact.



# Contents

## 目錄

- 02** 主席及會長的話  
From the Chairman and the Co-presidents
- 08** 咖啡與生命  
Coffee for Life
- 16** 編程與生命  
Coding for Life
- 26** 青年本地發展  
Youth Local Development
- 38** 青年全球發展  
Youth Global Development
- 48** 董事會成員  
Board of Directors
- 49** 財務摘要  
Financial Highlights
- 52** 我們的歷程  
Our Milestones





# FROM THE CHAIRMAN AND THE CO-PRESIDENTS

## 董事會主席的話



2024 至 2025 年度，對青年全球網絡 (YGN) 而言，是一段充滿挑戰與突破的旅程。在這個瞬息萬變的時代，青少年面對各種壓力、標籤與不確定性。我們深信，每一位青年人均擁有無限的價值與潛能，只要有人同行指引，他們便能重新燃起力量與盼望，照亮未來的道路。

秉持「建立使命青年群體」的使命，YGN 的青年發展工作以「同行引路，燃點潛能、共築未來」為核心方向，讓青年人能夠卸下被標籤、釋放壓力，重拾自信，勇敢迎接挑戰；我們致力營造友善且充滿活力的文化氛圍，啟發創意思維，支持創新與實驗，推動更具包容性的社會；我們亦透過多元活動及培訓，連結青年人與青年工作者，彼此守望，攜手同行。

過去一年，我們不僅舉辦了各類活動，更親眼見證青年人在同行中成長與蛻變。為期九個月的 **Project Just-Comp**，邀請十二位青年走訪菲律賓、肯雅及香港，參與跨文化的服務學習。同時，我們位於錦田的「一間·青年館」，繼續成為青年人創意與連結社群的基地，舉辦即興表演、社區廚房等活動，讓青年人在嘗試與學習中重拾信心，透過實踐回應社會議題，展現領導力與文化觸覺。

無論是「咖啡與生命事工」還是「編程與生命事工」，青年人均能在輕鬆的環境中，在友師的陪伴下學習。從沖煮咖啡到 STEAM 體驗學習，他們不僅培養了專業技能，更在過程中建立自信、發掘潛能，學會如何在失敗與嘗試中成長。

The year 2024–2025 has been a journey marked by challenges and breakthroughs for Youth Global Network (YGN). In today's rapidly changing world, young people face mounting pressures, societal labels, and uncertainties. At YGN, we firmly believe that every young person holds immeasurable value and untapped potential. With guidance and companionship, they can rediscover strength and hope, illuminating the path toward a brighter future.

Guided by our mission to “**Making a Missional Youth Community,**” YGN's youth development initiatives are anchored in the theme: “**Journeying Together, Igniting Potential, and Building the Future.**” Our goal is to empower young people to break free from limiting labels, relieve stress, regain confidence, and embrace challenges with courage. We strive to cultivate a welcoming and dynamic culture that sparks creativity, encourages innovation and experimentation, and promotes a more inclusive society. Through diverse programmes and training, we connect young people with dedicated youth workers, fostering mutual support and shared growth.

Over the past year, we have not only organised impactful activities but also witnessed the remarkable growth and transformation of youth through meaningful engagement. Our nine-month **Project Just-Comp** brought together twelve young participants for cross-cultural service learning in the Philippines, Kenya and Hong Kong. Meanwhile, our **Youth Hub in Kam Tin** continued to serve as a vibrant space for creativity and community, hosting initiatives such as improvisational performances and community kitchens. These experiences enabled young people to rebuild confidence through exploration and learning, respond to social issues through action, and demonstrate leadership and cultural awareness.

Through programmes such as **Coffee for Life** and **Coding for Life**, young people have thrived in relaxed, mentor-supported environments. From mastering coffee brewing to engaging in STEAM experiential learning, they have not only acquired practical skills but also cultivated confidence, discovered hidden potential, and learned resilience through trial and error.





在這一年，我們亦面對財政挑戰，感恩能獲選參與渣打香港馬拉松慈善計劃 2025，為 YGN 的財務帶來重要支持。在 2026 年 1 月，我們連續第三年參與此慈善計劃，這不僅是一個籌款平台，更是讓社會各界與青年同行的寶貴機會。

展望未來，我們將繼續深化三大發展方向，擴展合作夥伴網絡，推動更多創新項目，致力讓每一位青年人都能在信任與同行中，勇敢築夢。

感謝每一位支持者、合作夥伴及團隊成員，因著你們的信任與付出，YGN 方能在這條路上堅定前行。讓我們攜手同心，為青年人**重塑生命，澆灌成長，建立美好的明天。**

董事會主席

陳立業先生

This year also presented financial challenges. We are deeply grateful to have been selected for the **Standard Chartered Hong Kong Marathon Charity Programme 2025**, which provides vital support for YGN's sustainability. In January 2026, we will participate in this initiative for the third consecutive year—a platform that serves not only as a fundraising opportunity but also as a meaningful way for the wider community to journey alongside youth.

Looking ahead, we remain committed to advancing our three strategic development priorities, expanding our network of partners, and driving innovative projects. Our vision is to ensure that every young person can pursue their dreams with courage, supported by trust and companionship, as they move toward a brighter tomorrow.

We extend our heartfelt gratitude to every supporter, partner, and team member. Your trust and dedication enable YGN to press forward with confidence. Together, let us reshape lives, nurture growth, and build a future filled with hope and possibility for our youth.

Chairman of the Board

Mr. Lambert Chan



# FROM THE CO-PRESIDENTS

## 聯席會長的話



## 根、芽與新芽： 關於傳承、學習與共同生活的反思

今年，世界向靈長類動物學家與保育先驅 Jane Goodall 博士 (1934-2025) 告別。她的「根與芽」計劃遍佈全球，提醒我們：最微小的行動也能帶來改變。回顧 2024-2025，我們的使命與她的願景同樣呼應——培育具全球視野、富有同理心的青年，使他們勇於提問、搭建橋樑，並以服務為根基，為世界帶來盼望。

### 事工概要：播下的種子與將結出的果實

#### 1. 在本地與全球服務中扎根

我們持續為資源匱乏或被邊緣化的青年創造空間。九個月的 Project Just-Comp 集結十二位青年，在菲律賓、肯雅及香港展開服務，並協助培訓，間接促成肯雅奈洛比基貝拉「數碼中心」的成立，縮窄數碼落差。

此外，本地—全球青年服務探索之旅派遣七位香港青年赴迦納，促進跨文化學習；Back-Youth-Up 資助計劃則支持青年主導、以憐憫公義為核心的服務旅程。

#### 2. 在本地孕育創意與社群

我們持續營運錦田的「一間·青年館」，讓青年能夠造夢、嘗試並連結社群。實習生計劃聚集多元青年，共同學習與服務。即興表演、社區廚房、開放咖啡廳及「錦田之海」生活節，皆成為青年展現領導與創意的平台。

文化餐桌系列延伸至讀書會、展覽與對話，回應青年對全球文化與社會議題的興趣，培養文化敏感度與行動勇氣。

#### 3. 轉化的故事

今年，我們見證到自由與樂趣——這些基本人類需要——如何治癒並賦能年輕人。

曾因壓力而癱瘓、被迫創作「有價值」作品的「K」，在以錦田天空為靈感的羊毛氈工作坊中重新找回好奇心。她跟隨自己的喜好，重建自信，並為鄰里帶來歡樂。在「咖啡與生命」事工中，活潑的「野孩子」允行，在自由探索的空間中勇於嘗試，在失誤與突破之間逐步成長。從充滿笑料的烏龍，到意外驚喜的精緻咖啡，他一步步建立信心，並贏得眾人的欣賞。

#### 4. 裝備青年實踐憐憫公義

在各項計劃中，青年面對深刻的問題：貧窮、不公義，以及自身的領導能力。無論是服務香港的難民、輔導有特殊學習需要的學生，還是參與跨文化團隊，他們學會從「慈善」走向有「憐憫」的公義。

其中一位參加者在探訪貧民社區後反思：「慈善若缺乏省思，容易淪為交易……『憐憫公義』源於道德責任，並肯定尊嚴與公平是基本權利。」透過有結構的旅程及持續的關係，我們的青年不僅學會問「為何有苦難？」更進一步思考：「我被呼召去服侍誰？又該如何服侍？」



### Julie 的夏天：一段連結的故事

今年秋天，當全球向 Goodall 博士致敬時，我想起 Julie（化名），一位年輕的英國女生。她畢業於李寶椿聯合世界書院，現於牛津大學就讀，卻謙遜清心專注，熱衷生物學、保育與社群建立。今年夏天，她與曾育彪夫婦同住，讓居所成為友朋、青年與家人的相聚地方。

最令我們感動的是，她跨越語言與世代的隔閡，與曾育彪九十多歲的母親及岳母一同打麻將，在笑聲與學習中建立連結。Julie 的旅程，如同 Goodall 博士，不僅追求學術或研究，更透過一段段關係與對話去建立社群。

### 展望未來：一章的結束，更多章的開始

今年是苦樂參半的一年，我們因資金限制而暫停「全球青年發展事工」。然而，Jane Goodall 的生命與 Julie 的故事提醒我們：結束往往不是終點。我們播下的種子，將會在意想不到的地方與方式，在青年、社群、勇敢連結的小小行動中繼續結果。

我們懷著感恩合上這一章：感謝每位同行的青年、夥伴與鄰舍；感謝每個充滿笑聲與學習的時刻；也感謝那份持續延續的公義、憐憫與盼望的傳承。願我們都能在各自被栽植的地方，繼續孕育新的「根與芽」。

#### 聯席會長

曾育彪博士

蔡暉明博士

陸少彬先生



## Roots, Shoots, and New Shoots: Reflections on Legacy, Learning, and Life Together

This year, the world bid farewell to Dr. Jane Goodall (1934–2025), the renowned primatologist and conservationist. Her Roots & Shoots programme showed how small actions can grow into lasting change for people, animals, and the environment. As we reflect on our ministry's journey in 2024–2025, we see her vision echoed in ours: nurturing compassionate, globally minded youth who ask questions, build bridges, and serve for a more hopeful world.

### Ministry Highlights

#### 1. Deepening Roots in Local and Global Service

We continue to create spaces for youth who are under-resourced or marginalised. Over 9 months, Project Just-Comp brought together 12 young people for service in the Philippines, Kenya, and Hong Kong, alongside training and mentorship. The initiative indirectly contributed to the establishment of a "Digital Hub" in Kibera, Nairobi, helping to bridge the digital divide among youth in Kenya.

Our Glocal Youth Service Expedition sent 7 young professionals from Hong Kong to Ghana, fostering cross-cultural learning and leadership. We also reimagined the Back-Youth-Up Subsidy Scheme, enabling youth-led service journeys rooted in compassionate justice.

#### 2. Creativity and Community at Home

Locally, we continued to nurture "A Few Moments · Youth Hub" in Kam Tin, a space where youth can dream, experiment, and reconnect with themselves and the community. Our "intern" programme brought together diverse young people to learn, serve, and rediscover passions. Improv events, community kitchens, open café, and the Sea of Kam Tin festival provided platforms for youth to lead and create—making the Hub a living testament to curiosity and inclusion.

The Cultural Table series expanded into book clubs, exhibitions, and dialogue events, responding to Hong Kong youths' growing interest in global cultures and social issues. By connecting young people from differing backgrounds, we foster cultural sensitivity and courage to act amid crises.

#### 3. Stories of Transformation

This year we witnessed how freedom and fun—basic human needs—can heal and empower youth.

"K," once paralysed by pressure to create something "valuable," rediscovered curiosity through wool-felting workshops inspired by Kam Tin skies. By following what she enjoyed, she rebuilt confidence and brought joy to neighbours.

Wan-hang, a lively "wild child" in our Coffee & Life Ministry, thrived when given space to experiment. From comic mishaps to surprisingly good brews, he grew in confidence and earned admiration.

These stories remind us that transformation comes not from compliance, but from the freedom to try, fail, and try again—within a supportive community.



#### 4. Equipping Youth for Compassionate Justice

Across programmes, youth grappled with profound questions: poverty, injustice, and their own leadership capacity. Whether serving refugees in Hong Kong, mentoring students with special needs, or working in cross-cultural teams, they learned to move from charity to compassionate justice.

As one participant reflected after visiting slum communities: “Charity, if left unexamined, risks becoming transactional... Compassionate justice flows from ethical responsibility and affirms dignity and equity as rights.” Through structured trips and sustained relationships, our youth are learning to ask not just “why is there suffering?” but “who am I called to serve, and how?”

#### Julie’s Summer: A Story of Connection

This autumn, as tributes to Dr. Goodall poured in, I thought of Julie (a pseudonym), a young English woman who has become like family member. A graduate of Li Po Chun United World College in Hong Kong, now at Oxford, Julie channels a quiet but relentless passion for biology, conservation, and community-building.

Brilliant yet humble, she stayed with Bill and his wife this past summer, turning their home into a meeting place for friends, youth, and family. What moved us most was how she bridged generations: joining Bill’s mother and mother-in-law—both in their 90s—for spirited mahjong games. Despite limited Cantonese, she gamely learned new words, laughing along with their corrections. Watching her bridge linguistic and generational gaps reminded me that community is not just shared interests, but the willingness to be vulnerable, make mistakes, and grow together.

Julie’s journey, like Jane Goodall’s, is not only about academic excellence or conservation research; it is about building communities—one relationship, one conversation, one game of mahjong at a time.

#### Looking Forward

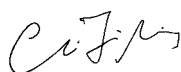
This year is bittersweet. Due to funding constraints, our “Youth Global Development” programme was formally put on hold in September 2025. Yet, if Jane Goodall’s life and Julie’s summer have taught us anything, it is that endings are seldom truly endings. The seeds we have planted—in youth, in communities, in acts of courage and connection—will continue to bear fruit in ways we cannot predict.

As we close this chapter, we do so with gratitude: for every young person, partner, and neighbour who has walked with us; for every moment of laughter and learning; and for the legacy of justice, compassion, and hope that lives on. May we all continue to nurture new roots and shoots—wherever we are planted.

#### Co-presidents



Dr. Bill Tsang



Dr. Jonathan Choi



Mr. Ben Luk

# COFFEE FOR LIFE

## 咖啡與生命



ALTERNATIVE





# ANNUAL MINISTRY HIGHLIGHTS

## 年度事工概要



◀ 導師分享自身入行經歷，如何將過往經驗應用到下一個工作，鼓勵學生追夢、實踐，勇於嘗試挑戰自己

The mentor shares his own experience of entering the industry, explains how to apply past experiences to the next job, and encourages students to pursue their dreams, take action, and bravely challenge themselves.

「咖啡與生命」事工的使命是裝備弱勢的年輕人成為專業和有品格的咖啡師，並提供專業和優質的咖啡和服務給社區。而青年全球網絡 (Youth Global Network) 的願景和使命，是建立一個連結本地與海外青年之間生命的平台，透過交流與服務，讓年輕人更認識自己、擴闊視野，探索人生方向。

在「咖啡與生命」事工開展的第八年，我們已先後在不同國家包括泰國和馬達加斯加進行交流、分享和培訓服務。今年重點更拓展至日本北海道，Alternative Café 的主管及培訓師親赴當地，與日本的青年團隊共同生活與交流，並提供精品咖啡協會 (Specialty Coffee Association) 的專業證書培訓，分享香港以專業咖啡結合生涯探索的經驗，把成功的人生故事帶到當地，同時也從他們身上汲取寶貴的專業知識與生命智慧。

在香港的 Alternative Café 由年輕的咖啡師團隊負責，不單讓咖啡室充滿創意和活力，更進一步實踐我們的使命：「建立一間由年輕人營運，讓年輕人實踐夢想，也是為年輕人服務」的咖啡室。至於咖啡學校，除了與不同的中學舉辦「咖啡與生命」的生涯探索課程外，我們更帶領年輕的咖啡師和咖啡學徒進入社區和透過「咖啡與生命」教育平台，分享我們用心沖泡的咖啡和年輕人生命轉化的故事。

The mission of "Coffee for Life" Ministry is to empower disadvantaged youth by equipping them with professional barista skills and strong character development. Through this, they not only gain employability but also contribute meaningfully to the community by offering high-quality coffee and heartfelt service. In parallel, Youth Global Network envisions a platform that connects local and overseas youth, encouraging them to build life-giving relationships and serve their communities with purpose. These deep exchanges help youth better understand themselves, broaden their perspectives, and explore their life direction with authenticity.

Now in its eighth year, "Coffee for Life" has extended its reach beyond Hong Kong, engaging in training and cultural exchange programmes in countries such as Thailand and Madagascar. This year, the focus turned to Hokkaido, Japan, where the manager and trainer from Alternative Café travelled to collaborate with local youth and youth workers. They lived, worked, and trained together, delivering Specialty Coffee Association (SCA) certified courses while sharing Hong Kong's experience of integrating coffee education with career exploration. In return, they gained valuable insights and wisdom from the Japanese team.

Back in Hong Kong, the Alternative Café is run by a dynamic team of young baristas, bringing creativity and energy to the space. It stands as a youth-led café that not only empowers young people to pursue their dreams but also serves youth in the wider community. The coffee school continues to partner with secondary schools and community organisations, offering "Coffee for Life" career exploration programmes. Through this platform, young baristas and apprentices share their carefully brewed coffee and inspiring stories of personal transformation, demonstrating how coffee can be a powerful tool for connection, healing, and growth.



# OUR STORIES

## 我們的故事

### 讓孩子自由飛翔：一位咖啡導師的反思

#### Letting Him Fly: How One Student Found His Way in Coffee

精品咖啡協會 (SCA) 的課程與 DSE 課程一樣，有既定的學習目標去達成及完成考核，但對一些有特殊教育需要的孩子而言，這是一項非常大的挑戰，如何協助孩子們去克服、戰勝這項挑戰正是作為老師或咖啡導師的使命及責任。

回想起那一天，我和另一位咖啡導師 Ivan 正在預備當日課堂的物資及設備調整時，突然聽到一把來自一位同學的尖叫聲，原來他正在跟我們打招呼，他就是這個故事的主角允行。

允行雖然對於製作咖啡已經有一定經驗，但流程上未能符合課程要求，他很固執地堅持自己的做法。為了幫助他調整製作流程令沖煮變得順暢，我們需要花上額外的時間和耐性去解釋，而且必須要準備充足，讓他見到果效才可說服他去相信和改變。

The Specialty Coffee Association (SCA) curriculum, much like the DSE syllabus, is structured around specific learning objectives and formal assessments. For children with special educational needs, this presents a significant challenge. Supporting these young learners to overcome such hurdles is not just a task—it is the mission and responsibility of every teacher and coffee trainer involved.

I still remember that day vividly. My fellow coffee trainer, Ivan, and I were preparing materials and adjusting equipment for the lesson when we suddenly heard a loud, unexpected scream. It turned out to be one of our students greeting us—none other than Wan-hang, the central figure of this story.

Although Wan-hang already had some experience in coffee making, his methods didn't align with the standards required by the course. He was stubbornly committed to his own approach. Helping him adapt his brewing process required extra time, patience, and preparation. We had to show him tangible results before he would be convinced to trust and make changes.

I often describe Wan-hang as a “wild child”—not in a negative sense, but in the way that he resists being confined by rules. So why not let him fly freely? In coffee brewing, grind size is crucial. If the grind is too fine, the coffee becomes bitter and astringent; too coarse, and it turns sour and weak. I emphasised this in class, providing recommended grind size values. But Wan-hang chose not to follow. He deliberately adjusted the grind to a finer setting, outside the suggested range.



▲ 飲品看似平平無奇（甚至不太討好），但味道出乎意料，展現出花香、水蜜桃、莓果等風味  
The drink may look ordinary (or even unappealing), but its taste is surprisingly delightful, showcasing floral notes, peach, and berry flavors



▲ 咖啡特調是咖啡行業的新潮流，將它加入課堂當中讓同學發揮創意

Coffee mocktails are the latest trend in the coffee industry. Incorporating them into the class allows students to unleash their creativity



我會用野孩子來形容允行，既然他是無辦法被管束的野孩子，那何不讓他自由地去飛翔？一杯咖啡的好與壞取決於咖啡豆的研磨度是否合適，過於幼細會令咖啡又苦又澀；過於粗大會令咖啡又酸又淡。因此，在教學過程中我會強調研磨度的重要性並列出合適的數值。可是允行偏偏不喜歡跟從，他故意將研磨度調整得偏幼，偏離導師建議的範圍，完成沖煮後他將咖啡分享給其他同學品嚐，味道卻意想不到地出眾，同學們更對他的咖啡讚口不絕。當允行聽到同學的讚賞，他臉上流露出自信及甜絲絲的笑容。

片刻間咖啡已經被同學們分得一乾二淨，其他同學邀請允行再沖一杯讓大家能夠再回味，允行二話不說就動手沖煮，不一會兒我們又聽到允行的尖叫聲，原來他沖煮前忘記為手沖壺加水，導致沒有足夠的熱水去完成沖煮。這般操作讓導師們哭笑不得，允行亦因此明白到，製作流程的重要性，這比起導師重複解釋一百遍來得更有效。

這個經歷亦令我明白到，允行需要的並不是服從指令，而是有自由地嘗試，從錯誤中去學習。若果我發現允行用了偏離範圍的研磨度時已經作出矯正，那杯美味的咖啡就不會出現，允行自信的笑容也不會出現。

為允行的生命感恩，即使他性格不容易與人相處，身邊仍有懂得包容、欣賞和鼓勵他的同學及老師，祝福他在咖啡的路上能繼續保持熱情，將咖啡的美味分享給更多的人。



▲ 惡作劇總是偷偷的做。將研磨度調到最幼細，想做出一杯比苦瓜汁更苦的咖啡給你品嚐  
Pranks are always done in secret. Adjust the grind size to the finest setting to make a coffee that tastes even more bitter than bitter melon juice for you to try

After brewing, he shared his coffee with his classmates. To our surprise, the flavour was exceptional. His peers were full of praise, and for the first time, Wan-hang's face lit up with a confident, sweet smile.

The coffee was quickly finished, and his classmates asked him to brew another cup so they could enjoy it again. Wan-hang eagerly agreed and got to work. Moments later, his signature scream echoed through the classroom once more—he had forgotten to fill the kettle with water before brewing, leaving him without enough hot water to complete the process. The trainers couldn't help but laugh, and Wan-hang himself realised the importance of following the correct steps. That moment taught him more effectively than any repeated explanation ever could.

This experience helped me understand that what Wan-hang needed wasn't obedience to instructions, but the freedom to explore and learn through trial and error. If I had corrected his grind size before he brewed, that delicious cup of coffee would never have existed, and his proud smile would never have appeared.

We are truly grateful for Wan-hang's life and journey. Despite his personality making social interactions challenging at times, he is surrounded by classmates and teachers who accept, appreciate, and encourage him. Their support has allowed him to grow in confidence and skill.

We wish Wan-hang continued passion on his coffee journey. May he keep sharing the beauty and flavour of coffee with more people, and may his path be filled with warmth, learning, and joy.





# OUR ACCOMPLISHMENTS

## 成果

總服務超過  
A total of more than

# 52,152

人次  
people served

## 1 專業認證 Professional Certification

138 位學生考獲精品咖啡協會 (SCA) 認證的各類專業咖啡師證書，包括：

A total of 138 students obtained various professional barista certificates accredited by the Specialty Coffee Association (SCA), including:

- 6 位中級手沖咖啡證書  
(6 Brewing Intermediate certificate)
- 31 位初級沖煮咖啡證書  
(31 Brewing Foundation certificate)
- 28 位初級咖啡感官證書  
(28 Sensory Skill Foundation certificate)
- 9 位中級咖啡師證書  
(9 Barista Skill Intermediate certificate)
- 64 位初級咖啡師證書  
(64 Barista Skill Foundation certificate)

## 4 永續營商 Sustainable Business

- Alternative Café 在過去一年已服務超過 50,000 人次，在經濟轉型時候下仍能夠達到收支平衡
- Over the past year, Alternative Café served more than 50,000 people, maintaining financial balance despite economic shifts.

## 2 督導實習 Practical Learning

- 14 位實習咖啡師在 Alternative Café 有短期實習的機會，由專業的咖啡師和青年工作者提供督導
- 14 trainee baristas had the opportunity to complete short-term internships at Alternative Café, under the supervision of professional baristas and youth workers.

## 3 群體結連 Community Connection

- 我們會定期舉行杯測 (Cupping)、咖啡與文化體驗工作坊、咖啡與生命營會等活動，繼續讓學生在咖啡和生命上成長
- We regularly organise cupping sessions, coffee and cultural experience workshops, and Coffee for Life camps, continuing to support students' growth in both coffee skills and personal development.

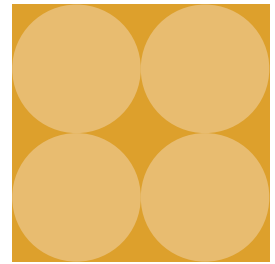
## 5 轉化生命 Life Transformation

- 我們透過咖啡學校、Alternative Café 的「咖啡與生命教育」平台去推廣和教育如何透過咖啡連結和建立自己的生命。舉辦了 21 次咖啡與生命講座、家長工作坊、老師培訓，服務超過 2,000 人
- Through our Coffee School and the "Coffee for Life Education" platform at Alternative Café, we promote how coffee can be a medium for connection and self-discovery. We held 21 Coffee & Life talks, parent workshops, and teacher training sessions, reaching over 2,000 participants.



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



- 1 完整課程：沖煮、感官體驗與咖啡師技巧  
Full course: brewing, sensory & barista
- 2 以精緻的晚餐來慶祝課程完結  
Fine dining to celebrate the end of a course

- 3 透過藝術去表達情緒 Express emotion through Art
- 4-6 透過生命樹向學生分享不同人生階所遇到的各種情緒  
Sharing with students the various emotions encountered at different stages of life through the Tree of Life



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



7 咖啡班上同學認真地寫筆記  
students taking notes at the Coffee Class

8 模擬咖啡洗豆過程  
Simulation process: coffee washing

9-10 咖啡班理論與實習 Coffee class: theory & practice

11-12 將自己的形象畫在畫紙上，更深去認識自己  
Draw your own image on paper to gain a deeper understanding of yourself



## OUR PARTNERS

### 我們的夥伴

- 迦密愛禮信中學 Carmel Alison Lam Foundation Secondary School
- 棉紡會中學 Cotton Spinners Association Secondary School
- 半路咖啡 Halfway Coffee
- 香港青年培育會陳南昌紀念中學 HK Juvenile Care Centre Chan Nam Cheong Memorial College
- Island Evangelical Community Church
- 觀潮浸信會 Kwun Tong Swatow Baptist Church
- 嗎哪事工 Manna Café & Ministry
- 炬點咖啡 Torch Coffee
- 基督教尖沙咀潮人生命堂 (葵福支堂) Tsim Sha Tsui Swatow Christian Church, Kwai Fook Church



## LOOKING FORWARD

### 前瞻

「咖啡與生命」事工將深化現有年輕咖啡師與學徒的專業及生命培育，持續提供精品咖啡專業訓練與生命成長導引。同時，計劃擴展海外交流平台，帶領年輕咖啡師前往日本或其他地區進行實地學習與文化體驗，拓闊視野，建立跨文化連結。Alternative Café 將繼續由年輕咖啡師團隊主導營運，成為青年實踐夢想、服事社區的平台。

Coffee for Life Ministry will continue to deepen the professional and personal development of our young baristas and apprentices, offering ongoing Specialty Coffee Association (SCA) training alongside life coaching and mentorship. At the same time, we plan to expand our international exchange platform, leading young baristas to Japan and other regions for hands-on learning and cultural experiences. These opportunities aim to broaden their horizons and foster meaningful cross-cultural connections.



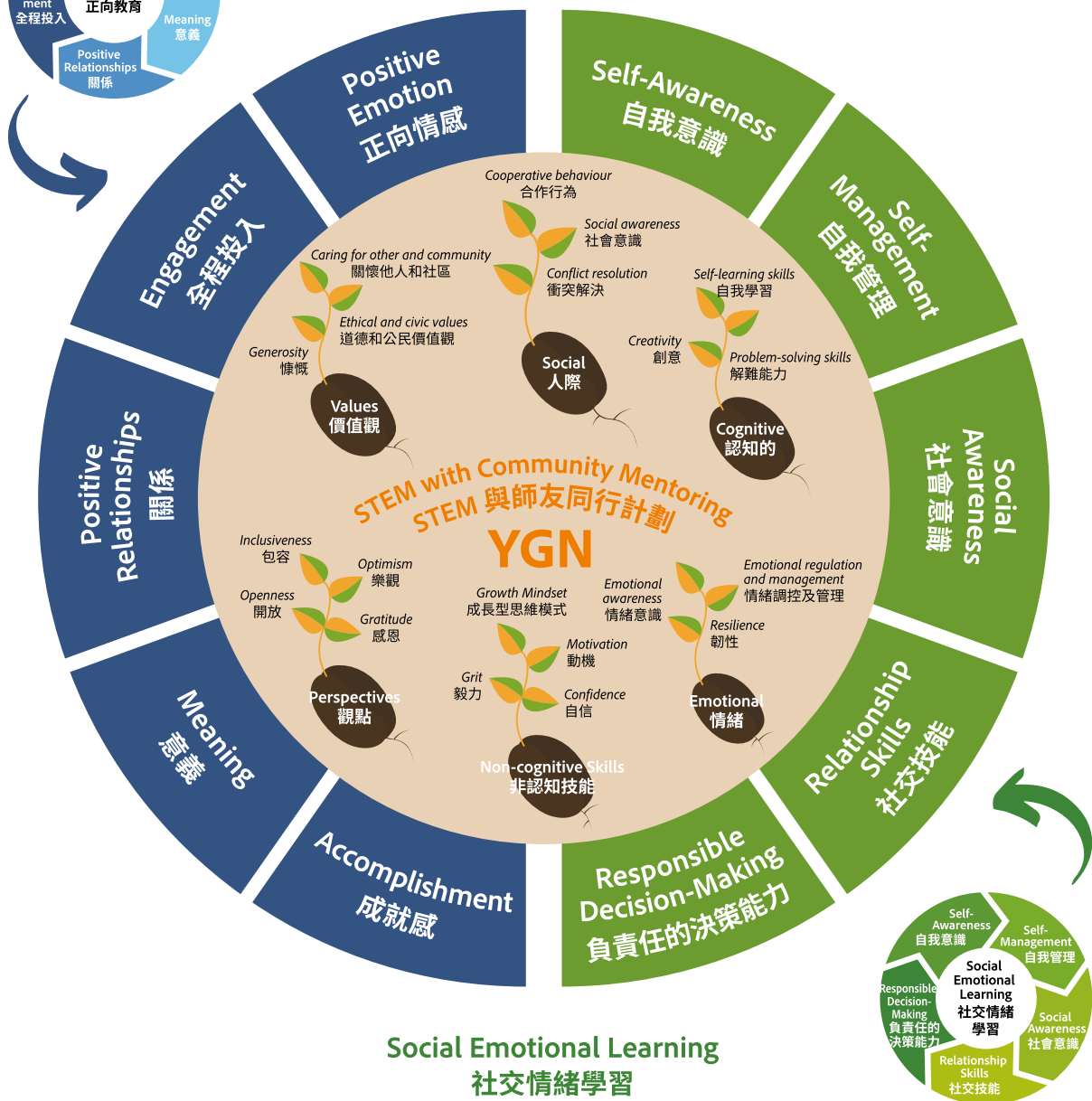
# CODING FOR LIFE

## 編程與生命

0101010101  
1010101010  
0101010101  
1010101010  
0101010101



### Positive Education 正向教育



### Social Emotional Learning 社交情緒學習





# ANNUAL MINISTRY HIGHLIGHTS

## 年度事工概要



▲ 香港扶幼會長康宿舍 - 學習 3D character design  
Society of Boys' Centres Cheung Hong Hostel – Learning 3D Character Design

「編程與生命」事工已擴展服務，支援一群最需要關懷的學生。過去一年，youCodia 計劃已服務四間寄宿兒童院舍的學生。這些院舍的學童往往經歷過創傷、忽視，並缺乏穩定的家庭環境，這些經歷，往往對他們的健康成長有莫大的影響。為此，我們將 STEM（結合科學、技術、工程和數學）教學與友師計劃結合，幫助學生提升自信、創造力，以及社交和情緒發展。

今年，我們與兩間小學、六間中學及四間院舍合作。此外，我們與多所大學合作，招募具社工或輔導背景的學生擔任青少年的友師。

我們認為支援家長亦是幫助青少年的重要一環。因此，我們開發了一個全新的網上家長課程。透過短片，能更有效地讓繁忙的家長學習如何與青少年溝通並給予支持。

此外，在 2025 年 6 月，我們試行推出「童有天賦」計劃。此計劃著重發掘學生的強項，而非將他們視作「患病」去醫治。透過與家庭緊密合作，旨在幫助學生建立自信，並從家庭、學校及 YGN 獲得鼓勵。

The Coding for Life ministry has expanded its services to support a group of students with the greatest care needs. Over the past year, the youCodia programme has reached students in four different residential child care hostels. Many of these residents have experienced trauma, neglect, and a lack of the stable family environment essential for healthy development. To address this, we integrated our STEM (Science, Technology, Engineering & Mathematics) initiatives with our mentoring programme, helping students build confidence, creativity, and social and emotional skills.

This year, we partnered with two primary schools, six secondary schools, and four residential hostels. In addition, we collaborated with universities to recruit students with backgrounds in social work and counselling to serve as mentors for the youth.

We also recognise that supporting parents is a vital step in helping young people thrive. To this end, we developed a new e-Parenting course. Using short videos, this course provides an effective way to educate busy parents on communication strategies and how to offer meaningful support to their children.

Furthermore, in June 2025, we launched a pilot of the “Everyone is a Champion” programme. This initiative focuses on students’ strengths rather than treating them as illness to be healed. By working closely with families, the programme empowers students to build self-confidence and receive encouragement from home, school, and YGN.



# OUR STORIES

## 我們的故事



▲ Sunny (右五) 與暑期實習生及同工一起午餐  
Sunny (fifth from the right) having lunch with summer interns and colleagues

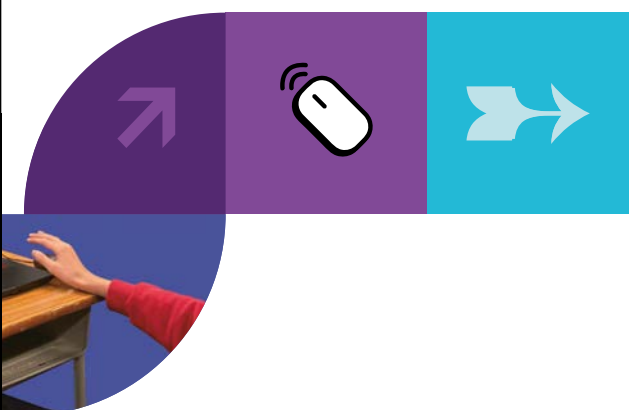
我是 Sunny，就讀香港大學電腦工程系。我在 2025 年加入了青年全球網絡 (YGN) 擔任兼職導師，並在暑假期間成為全職實習生。我的主要職責是支援導師團隊，協助心理學與科技之間兩大領域的接橋工作。在整個實習期間，我感受到辦公室的熱誠氛圍，我亦覺得今次在 YGN 工作十分充實。

我在「童有天賦」“Everyone is a Champion” 項目中擔任友師環節的協調員，密切協助兩位學生並見證他們慢慢走出自己的舒適圈。其中一位男生的家長曾向我談及學生如何在計劃期間漸漸地變得更加獨立。有一次他們去台灣旅遊，那名學生竟然自己獨個兒在台北探索了一天。這令我和我的父母同樣感到十分意外，因為他為人一直較為內向，甚少對戶外活動感興趣。在整個課程中，由編程到友師環節，我感受到他慢慢願意打開心扉，起初他只會以搖頭來回應我們，但現在他會跟我們說話，並且對答如流，願意讓我們更了解他，走入他的內心世界。

I am Sunny, a Computer Engineering student at The University of Hong Kong. I joined YGN as a part-time tutor in 2025 and later became a full-time intern during the summer. My main role was supporting the mentoring team, helping to bridge the gap between psychological and technological aspects.

Throughout the internship, I felt genuinely welcomed by everyone in the office. It was a truly fulfilling experience to work at YGN. I served as a facilitator for the mentoring side of the “Everyone is a Champion” programme, working closely with two students and witnessing their gradual growth as they stepped outside their comfort zones. One particularly memorable moment was when a parent shared how their son had become more independent during the programme. While in Taiwan, the boy ventured out alone in Taipei for a day—something quite unexpected given his previously timid nature and reluctance to engage with others. Over time, I saw him open up more. Where he once responded to questions with a simple shake of the head, he began to offer verbal replies, allowing us to connect with him and glimpse into his more personal world.





2025 年初我曾在青少年院舍教授課程，而那是一個十分難忘的經歷。開始時我有些緊張，擔心院舍的男生是否特別頑皮。但當見到他們後，我發現他們都是普通的青少年，只是家中遇上不幸的遭遇。雖然他們上課前有時會起鬨，有時又會顯得沒精打彩，但大部分人都好投入我的教學內容。儘管並非每個課題都迎合他們的興趣，但也見到他們努力不懈地學習。每次上堂前，他們會熱情地和我打招呼，又會好奇地問我今節課的內容，令我感到安心。即使有時我覺得自己教得未夠完美，他們亦享受整堂課，這令我知道他們是打從心底開心地上課。即使只是短短的十數節課，令我非常難忘，從中我學到很多教學方法及人際溝通技巧。

在 YGN 工作令我明白到，自己在幫助別人的同時，也能帶來影響力。此外，我亦意識到自己在人際關係方面的能力仍需要不斷磨練。整個實習期間，大家給予我很多學習機會，亦願意包容我的笨拙，令我更加珍惜在 YGN 的日子。

Earlier in the year, I also taught several courses at youth hostels, which was a deeply memorable experience. Initially, I was nervous, unsure of what to expect from the hostel boys. But meeting them helped me realise they were just ordinary teenagers who had unfortunately faced difficult circumstances at home. Although they could be rowdy or tired at times, most of them engaged passionately with the lessons and gave their best effort, even when the topics didn't always interest them. Their enthusiasm was heartwarming—they would greet me eagerly and ask about the upcoming lessons, which reassured me that they genuinely enjoyed learning. Even on days when I felt I hadn't taught my best, their energy and interest made the experience incredibly rewarding. Those lessons taught me a great deal about teaching and interpersonal skills.

Working at YGN helped me realise the impact I could have by supporting others. It also highlighted how much I still have to learn about human connection and communication. The internship provided countless opportunities to develop new skills, and I truly value the time I spent there.



▲ 同學一起商討拆解任務  
Students discussing how to break down the tasks together.



# OUR ACCOMPLISHMENTS

成果

總服務  
A total of

# 10,987

人時  
person encounter hours

## 1 編程教育 Coding Education

- a. 今年，我們與兩所小學和六所中學合作（其中兩所為群育學校）。另外我們也服務了四所兒童院舍。我們共為 280 名學生提供了 73 節編程課、19 節媒體課和 6 節設計與解難課。其中有 63 名學生有特殊教育需要 (SEN)。STEAM 培訓的總人次和人時為 1,083 次和 4,032 小時。
  - b. 創建了四個新課程，包括：AI 人物設計、Ukulele 彩繪藝術、電子音樂創作、媒體素養創意探索興趣活動
  - c. 我們共招募了 29 名大學生擔任教學助理，並提供 30 節教學培訓，讓他們協助主講教師支援中學生。同時亦建立了一個平台讓青少年服務青少年，培養服務精神。
  - d. 為香港扶幼會則仁中心學校量身定制了兩個輔助課程，包括中學部四節和小學部五節。協助中學生參加了 2025 年國際青年科技大賽 Python 數碼藝術競賽，獲得校際季軍和個人優異獎。而小學生也參加了無人機手動遙控比賽，吸取經驗。
- a. This year, we worked with 2 primary schools, 6 secondary schools (2 of which are Schools for Social Development), & 4 youth residential hostels. We provided 73 Coding lessons, 19 Media lessons, and 6 Design & Solution lessons to a total of 280 students. 63 of these students have Special Education Needs (SEN). The total participation-count and person-hours for STEAM training are 1,083 and 4,032 respectively.
  - b. We developed 4 new curriculum topics including, AI 2D-3D modelling – to create your own character, Arts and crafts – DIY your Ukulele, Digital music creation and Media Production.
  - c. We recruited 29 university students as Tutors (formerly known as teaching assistants) and provided them with 30 training sessions to support lead instructors in assisting secondary school students. At the same time, we established a platform to encourage young people to support their peers and to foster a spirit of service.
  - d. We developed customised competition preparation courses for Chak Yan Centre School, consisting 4 sessions for the Secondary Section and 5 sessions for the Primary Section. Secondary students participated in the 2025 International Youth Tech Olympics - Python Digital Art Competition, achieving an overall Second Runner-up and Individual Merit Award. Meanwhile, Primary students also applied their learning by taking part in the 2025 Drone Manual Competition.

## 2 友師計劃 Mentoring Programme

- a. 為 263 名小學五年級至中學五年級學生安排友師服務。
  - b. 指導了 142 名友師服務以上的學生。
  - c. 協助學校開展友師服務，包括：進行了 52 節 (120 小時) 的社區服務，以及 39 節 (77 小時) 的培訓，為服務作好準備。友師培訓和服務的總人時分別為 988 小時和 5,887 小時。服務人次為 2,311 次
- a. We provided mentorship services to 263 P.5 - F.5 students.
  - b. We guided and trained up a team of 142 mentors to serve these students.
  - c. We assisted schools to conduct mentoring services, providing 52 sessions (120 hours) of community services, and 39 sessions (77 hours) of training in preparation for the services. The total person-hours for mentor training and service are 988 hours and 5,887 hours respectively. The service participation-count is 2,311.

## 3 家庭為本事工 Family-Based Ministry

- a. 「童有天賦」計劃著重於發掘學生的自身優勢，而非將他們視為「患病」去醫治。透過與家庭緊密合作，旨在幫助學生建立自信，並從家庭、學校及 YGN 獲得鼓勵。
  - b. 另外，我們開發了一個全新的網上家長課程，製作了一個包含 20 個影片的資料庫。透過每段五分鐘的短片，能更有效地讓繁忙的家長學習如何與青少年溝通並給予支持。我們正與五所學校合作，根據學校的要求，在預定的時間播放這些影片。
- a. This initiative of "Everyone is a Champion" Programme focuses on students' strengths rather than treating them as illness to be healed. By working closely with families, the programme empowers students to build self-confidence and receive encouragement from home, school, and YGN.
  - b. We have developed a brand-new digital parenting course, featuring a library of 20 videos. Each video is around five minutes long, making it easier for busy parents to learn how to communicate with and support their children effectively. We are currently collaborating with five schools to deliver this service, playing the videos at scheduled times according to each school's requirements.

## 4 軟件和課程開發 Software and Curriculum Development

- youcodia 平台新增了兩項功能：「實時編碼轉換」可快速將積木程式轉換為 JavaScript 及 Python 編碼，及一個基於「檢索增強生成」(RAG) 技術的 AI 聊天機械人，能從專屬知識庫中提供即時指引。這兩項功能的結合有助加快學生的學習進度，為他們日後學習專業編程打好基礎。
- The youCodia platform has added two new features: real-time code conversion panel, which instantly turns block-based code into JavaScript and Python; and an AI chat bot powered by RAG technology (Retrieval-Augmented Generation) that provide accurate, on-demand guidance from a dedicated knowledge base. Together these features make learning easier and faster, helping students build a solid foundation for professional programming.

## 5 友程果學院 youCodia Academy

- a. 於 2024 年 11 月至 2025 年 1 月期間舉辦了一個專為中學開發的 IT 技術員職業課程，共有四名學員參與。
  - b. 4 名畢業生都順利畢業，其中三名更找到了工作。
- a. Organised an IT Support Course from November 2024 to January 2025. We have four (4) students in this class.
  - b. All 4 graduates successfully completed their studies, and three of them found jobs.



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



1



2



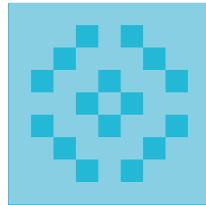
6



4



5



1 聖基道兒童之家 - 青少年與友師一同午膳建立關係  
St. Christopher's Children's Home – Teenagers have lunch with mentors to build relationships

2 & 3 大埔卍慈中學 - 師友同行活動  
HKRSS Tai Po Secondary School – Mentor-student joint activities

4 聖基道兒童之家 - 展示手機 APP  
St. Christopher's Children's Home – Demonstrating mobile APP

5 大埔卍慈中學 - 友師與學生交換心意卡  
HKRSS Tai Po Secondary School – Mentors and students exchange greeting cards



6 聖基道兒童之家 - 展示手機 APP  
St. Christopher's Children's Home –  
Demonstrating mobile APP

7 中聖書院 - 街頭邀請老人家試玩學生設計的 APP  
China Holiness College – Inviting elderly on the street to  
try out student-designed private APP

8 香港扶幼會長康宿舍 - 製作 prototype 並展示成品  
Society of Boys' Centres Cheung Hong Hostel –  
Creating prototype and showcasing finished product

9 中聖書院 - 與友師一起設計手機殼  
China Holiness College – Designing phone cases together  
with mentors



# OUR PARTNERS

## 我們的夥伴

### Funders / Donors (disclosable)

- 黃石庸慈善基金 Wong Shek Yung Charitable Foundation
- Centrihill Foundation

### Schools

- 中華基督教會全完中學 CCC Chuen Yuen College
- 中華基督教會協和書院 C.C.C. Heep Woh College
- 迦密柏雨中學 Carmel Pak U Secondary School
- 中聖書院 China Holiness College
- 拔萃女小學 Diocesan Girls' Junior School
- 聖道迦南書院 ECF Saint Too Canaan College
- 五邑工商總會學校 Five Districts Business Welfare Association School
- 香港中國婦女會中學 Hong Kong Chinese Women's Club College
- 香港紅卍字會大埔卍慈中學 Hong Kong Red Swastika Society Tai Po Secondary School
- 香港扶幼會則仁中心學校 (中學部) Society of Boys' Centres Chak Yan Centre School (Secondary school Division)
- 匯基書院 United Christian College
- 華英中學 Wa Ying College

### Hostels

- 聖公會聖基道兒童院 (兒童之家) S.K.H. St. Christopher's Home Limited
- 香港扶幼會長康宿舍 Society of Boys' Centres Cheung Hong Hostel
- 香港扶幼會元州宿舍 Society of Boys' Centres Un Chau Hostel
- 香港扶幼會盛德中心 Society of Boys' Centres Shing Tak Centre

### Other Partners

- 幸福實驗室 CityLab
- 城市榮恩教會 Just Church
- 腦力多元協會 NeuroDiversity Association Hong Kong
- 牛潮浸信會 Ngau Tau Kok Swatow Baptist Church
- 奧馬臨床心理 · 綜合治療中心 OMA Clinical Psychology Integrated Therapeutic Centre
- One SEN
- 深水埗浸信會 Sham Shui Po Baptist Church

### University Partners

- 香港浸會大學 — 社會工作系 Hong Kong Baptist University – Department of Social Work
- 香港樹仁大學 — 輔導及心理學系 Hong Kong Shue Yan University – Department of Counselling and Psychology
- 香港教育大學 — 特殊教育與輔導學系  
The Education University of Hong Kong – Department of Special Education & Counselling
- 香港理工大學 — 協理副校長 (本科生課程) — 石丹理教授  
The Hong Kong Polytechnic University - Associate Vice President (Undergraduate Programme) -  
Professor Daniel SHEK
- 香港理工大學 — 應用社會科學系 — 巫俏冰教授  
The Hong Kong Polytechnic University - Department of Applied Social Sciences - Professor Qiaobing Wu
- 香港大學 — 教育應用資訊科技發展研究中心 — 黃家偉教授  
University of Hong Kong - Centre for Information Technology in Education (CITE) - Professor Gary Wong



# LOOKING FORWARD

## 前瞻



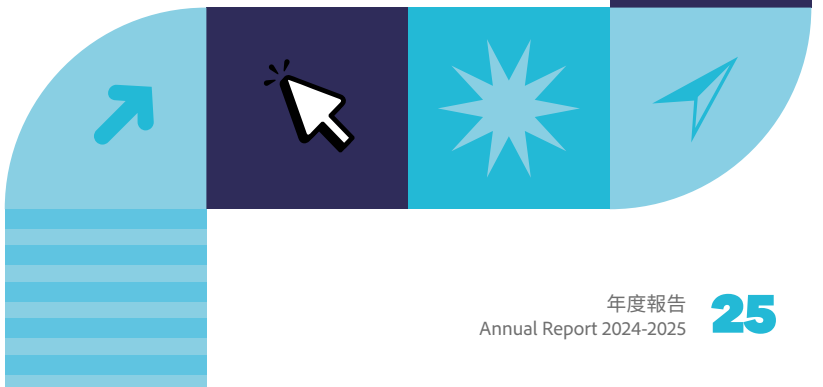
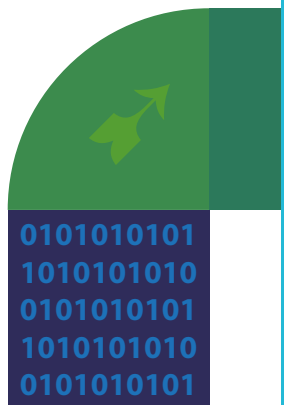
▲ 帶領則仁中心學校學生參加國際青少年科技教育大賽  
Chak Yan Centre School Student participated in the International Youth STEAM Education Competition

來年我們的重點是全面實行「童有天賦」計劃。這項新計劃結合了個人諮詢、興趣課程和導師指導，旨在引導學生重新認識自己的天賦和使命，無論是在科學領域、藝術領域，還是在尚未被發掘的新領域。我們幫助他們提升自信、改善社交和情緒健康，並協助職涯發展。

我們將繼續為兒童院學生提供服務，幫助他們提升自信和技能，並引導他們實現夢想。

Our focus for the coming year will be the full implementation of the “Everyone is a Champion” programme. This new initiative combines individual consultations, interest-based courses, and mentoring to help students reaffirm their talents and sense of purpose—whether in science, the arts, or emerging fields yet to be defined. Through this programme, we aim to strengthen their confidence, enhance social and emotional wellbeing, and support their career development.

We will also continue serving students in youth residential hostels, providing guidance to build their confidence, develop essential skills, and empower them to turn their aspirations into reality.



# YOUTH LOCAL DEVELOPMENT

## 青年本地發展

### 回應區內學生需要

Responding to the needs of students in the community

提供品格籃球訓練、圖書館、溫習室予區內學生。

Provide character basketball training, library facilities and study rooms for students in the community.

### 增強社區歸屬感和凝聚感

Enhancing the sense of belonging and cohesion in the community

在青年館和文化館兩個共享空間提供咖啡及舉辦社區活動，匯聚區內學生、家長和街坊。

Provide coffee service and community activities in the two shared spaces of the Youth Hub and Cultural Hub, bringing together students, parents and neighbours in the area.

### 發掘社區故事

Discovering community stories

和年輕人一起發掘並紀錄社區故事，培養好奇、同理心和創意。

Work with young people to discover and record community stories to cultivate curiosity, empathy, and creativity.

### 提供平台發展青年人職志

Providing a platform for the development of career aspirations of young people

為有志於從事咖啡或籃球的年輕人提供專業訓練及實習平台，並銜接工作機會。

Provide professional training and internship platform for young people who are interested in coffee or basketball, and connect them with job opportunities.

### 培育有使命感的青年群體

Equipping a Missional Youth community

培育青年人認識、發掘和探索自己潛能，提供平台讓他們實踐和嘗試。

Cultivate young people to understand, discover, and explore their potential, and provide a platform for application and experimentation.





# ANNUAL MINISTRY HIGHLIGHTS

## 年度事工概要



▲ 生命小組大帽山 Life Group at Tai Mo Shan

今年，我們進深落實「一間」的信念和異象：在錦田社區為青年人耕耘一個自主、彈性和快樂的空間，使青年與社區中的人、事、物相遇和結連。我們在秋冬季及夏季招募了兩期煙腸（實習生），讓青年共同思考、感受、學習和試驗，認識社區和自身、實踐想法，慢慢重拾興趣和熱情。

我們繼續營造青年館成為「人與人相遇」的場所，包括恆常開放咖啡室和圖書館、每月舉辦一次「可能唔飽」社區飯堂，為區內外的街坊和朋友提供溫暖、舒適、慷慨分享的地方。2025年1月，我們籌辦了「錦田的海」生活節，其中特為青年人提供舞台，招募了約30位兒童及青年帶領、演出和協助。我們也刻意打造即興、好玩的氛圍，用同工們自己喜歡的媒介，舉辦PPT即興演講大賽、配音大賽、農田音樂會、流浪詩等活動，凝聚一眾青年樂在其中。

另「文化餐桌」延伸出各種活動，包括讀書會、分享會、相片展覽等。藉著回應香港人對世界文化及議題的關懷，連結不同背景的青年和公眾，增加大家對世界的認識和文化敏感度，以及培養應對天災人禍的行動力和動員力。

籃球事工方面，我們今年繼續透過組織社區籃球隊、培訓籃球教練、籃球火計劃、錦田區籃球比賽等幫助學員去了解自我、建立品格及探索生涯規劃。另又舉辦父子籃球活動增進彼此的關係。

This year, we deepened our commitment to the vision of “A Few Moments” cultivating a flexible, joyful, and youth-led space in the Kam Tin community where young people can connect with the people, stories, and environment around them. In both the autumn–winter and summer seasons, we recruited two groups of interns, inviting youth to think, feel, learn, and experiment together. Through these experiences, they explored the community and themselves, tested ideas, and gradually rediscovered their interests and passions.

We continued to shape the Youth Hub as a space for meaningful encounters, with regular opening of the café and library, and monthly “Maybe Not Full” Community Dinner events. These gatherings offered warmth, comfort, and generous sharing for neighbours and friends from near and far.

In January 2025, we organised the “Sea of Kam Tin” lifestyle festival, intentionally creating a stage for young people. Around 30 children and youth participated as leaders, performers, and helpers. We also curated a playful and spontaneous atmosphere, hosting activities using mediums our team personally enjoys—such as an improvised PowerPoint presentation contest, a dubbing competition, a farm-side music concert, and roaming poetry sessions—all of which brought joy and connection among youth.

The “Cultural Tables” initiative expanded into book clubs, sharing sessions, and photo exhibitions. These activities responded to Hongkongers’ growing interest in global cultures and issues, connecting youth and the wider public from diverse backgrounds. They helped foster cultural awareness, global understanding, and the capacity to respond to crises with empathy and collective action.

This year, we continued to support young people through various basketball-related programmes, including community basketball teams, coach training, the “Passion Basketball” Project, and the Kam Tin District Basketball Tournament. These initiatives aim to help participants understand themselves, build character, and explore career pathways. Additionally, we organised father-son basketball activities to strengthen relationships and foster deeper connections between parents and children.



# OUR STORIES

## 我們的故事

### 用喜歡的事連結社區

在「一間」很常聽到一個問題：「你想做甚麼？」我們如此向青年和學生提問，團隊同工也會以此構思來策劃活動。我們相信當自己帶著熱情，認真去做手上的事，就能自自然然將人連結和凝聚。

正如我們開始恆常舉辦「文化餐桌」，是基於對不同文化的好奇、對探索世界的熱愛；「可能唔飽」邀請街坊一齊開枱食飯，除了想有個聚腳點，也是因著對本地菜的喜愛、想學煮本地菜的實驗精神。我們舉辦各種即興活動，都是源於本身對媒介和議題的關注和喜歡，或是單純覺得好玩。主辦人的積極態度能增加過程的樂趣，使參與者的投入程度和學習效能有倍數的提升。

今年暑期繼續有 7 名「煙腸」在錦田八鄉一起探索、學習和實踐——下田體驗農活、訪問社區小店、認識尼泊爾社群，策劃並試行一個連結社區的個人專案。我們發現過去的學習和社會經驗在青年心中形成了各種顧慮，例如對價值和成效的判斷、不同持份者的期望之間互相角力等。因此當「煙腸」突然獲得自由的空間「做想做的事」，反而會陷入迷茫。



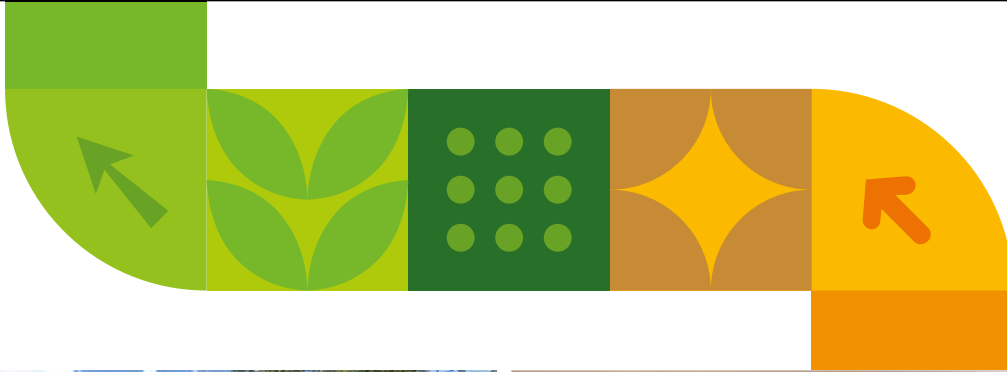
▲ 生命小組合照 Life Group



At “A Few Moments”, a question we often ask is: “What do you want to do?” This is how we engage young people and students, and it is also how our team designs and plans activities. We believe that when we pursue something with genuine passion and intention, it naturally brings people together and builds connection.

For example, our regular “Cultural Table” gatherings stem from a curiosity about different cultures and a love for exploring the world. Our “Maybe Not Full” Community Dinner invites neighbours to share a meal—not only to create a gathering space, but also out of a love for local cuisine and a spirit of experimentation in learning to cook it. Many of our spontaneous activities are born from personal interest in certain mediums or topics—or simply because they’re fun. When organisers are genuinely enthusiastic, it enhances the experience, boosting both engagement and learning outcomes.

This summer, seven interns joined us in Kam Tin and Pat Heung to explore, learn, and practise together. They experienced farming, visited local shops, engaged with the Nepali community, and each designed a personal project to connect with the community. We noticed that past educational and social experiences often left young people with internal pressures—such as concerns about value, impact, or stakeholder expectations. So when given the freedom to “do what they want,” they sometimes felt lost.



▲ 實習生落田 Interns in the Fields

其中一位「煙腸」K 遲遲未能決定專案題目，總是覺得要達成有關農田的推廣和教育意義才算是「值得」。但我們鼓勵她優先考慮自己真正想做的事，而不是認為「需要做」或者被期望去做的事。最後她選擇了以錦田最吸引她的天空為題，用羊毛濕氈為媒介，帶公眾觀察、休息、連結內心和創作。她很用心構思和實行每項細節，一共舉辦了3次工作坊，連結了約30位街坊和喜愛羊毛氈的朋友，也重建了對自己想法和創意的信心。今年其他專案包括農業桌遊卡、安舒食物扭蛋機、漂流農場車、地區食譜書、傳統小食體驗、尼泊爾故事地圖等，這些作品都結合了「煙腸」自身的興趣、技能，以及社區故事所帶來的啟發。

容許青年做想做的事，是療癒的第一步。根據 Dr. William Glasser 的選擇理論，自由和樂趣是人其中兩項基本需求，能使人對生活感到滿足。我們相信當青年修復好一個自信、自在、自由的身心靈，才能在社區和世界議題上走得遠。



▲ 實習生暑假活動 Summer activity for interns

One of the interns, K, struggled to choose a project, feeling it had to serve a meaningful purpose like promoting farming education. We encouraged her to focus on what she truly wanted to do—not what she felt she “should” do. She eventually chose to explore Kam Tin’s sky, using wet felting as a medium to guide others in observation, rest, inner connection, and creativity. She thoughtfully planned every detail and hosted three workshops, engaging around 30 neighbours and wool-felting enthusiasts, and rediscovered confidence in her ideas and creativity.

Other projects included a farming-themed board game, a comfort food capsule machine, a mobile farm cart, a local recipe book, traditional snack experiences, and a Nepali story map—all inspired by the interns’ personal interests, skills, and the stories they encountered in the community.

Allowing young people to do what they truly want is the first step toward healing. According to Dr William Glasser’s Choice Theory, freedom and fun are two of our basic human needs that contribute to life satisfaction. We believe that when young people restore a sense of confidence, ease, and freedom in body and mind, they are better equipped to engage with community and global issues in meaningful ways.



# OUR STORIES

## 我們的故事

### 籃球事工故事

#### Story of Basketball Ministry

錦田籃球事工踏入第九年，由最初街場外展，之後到小學和中學進行籃球訓練，認識到許多青少年，見證著他們由小學生到畢業尋找工作。由籃球訓練轉到生涯探索，中間感受最深的是一起面對成長時的創傷。

我們主要服侍的對象是不能適應主流教育制度的學生，而這些青少年大部份是自信心和抗壓力較低，自我價值感低落，有些更有情緒問題，或面對難題時會選擇逃避。我們發現一個共通點是，他們的成長或多或少受原生家庭問題影響。

Now in its ninth year, the Kam Tin Basketball Ministry began with outreach at street courts and gradually expanded to training sessions in primary and secondary schools. Through this journey, we have come to know many young people and have witnessed their growth—from primary school pupils to graduates seeking employment.

As the focus shifted from basketball training to career exploration, one of the most profound experiences has been walking alongside them through the emotional wounds of growing up. Our primary service targets are students who struggle to adapt to the mainstream education system. Many of these young people have low self-confidence, poor stress tolerance, and a diminished sense of self-worth. Some face emotional challenges or tend to avoid difficulties rather than confront them.



▲ 籃球父子營 Father-Son Basketball Group



▲ 籃球父子營 Father-Son Basketball Group

我們其中一個在台灣讀書的錦田熱血籃球隊隊員豪仔，自小父母離異，他跟著爸爸生活，而爸爸又長期在外工作，相處時間不多。豪仔好不容易獲取錄到台灣升讀大學並深造籃球，更不容易地「捱」到三年級。雖然可以埋首在自己最喜歡的領域裡，但每次給總教練痛罵完、或是面對人際關係的壓力、面對未來的不確定性，每次都是負面得很想放棄。我們差不多每兩星期就會跟他通電話，隔空也能感受到他的無力感，我們只有聆聽和鼓勵著他繼續堅持。及後一次聽到總教練的分享，總教練其實很疼愛豪仔，只是想多給他試煉。原來豪仔需要總教練的一點點肯定，也很害怕被教練和隊友邊緣化。

時下很多青少年遇到難題會選擇逃避，或躲進自己的安舒區。我們每次都會鼓勵青少年「盡做」，盡力便好，我們願意一起面對！

A common thread we have observed is that their upbringing has often been affected—to varying degrees—by issues within their family of origin.

One of our players, Ho Jai, currently studying in Taiwan, is a member of the “Kam Tin Passion” Community basketball team. His parents divorced when he was young, and he was raised by his father, who worked away from home for long periods, leaving little time for bonding. Ho Jai worked hard to gain admission to a university in Taiwan to pursue his studies and basketball training. Now in his third year, although he is immersed in a field he loves, he often feels overwhelmed—whether it is being harshly criticised by the head coach, dealing with interpersonal pressures, or facing uncertainty about the future. These moments leave him feeling so discouraged that he wants to give up.

We speak with him roughly every fortnight, and even over the phone, we can sense his helplessness. All we can do is listen and encourage him to persevere. Later, we heard the head coach share that he actually cares deeply for Ho Jai and simply wants to challenge him to grow. It turns out that what Ho Jai truly needs is a bit of affirmation, and he fears being marginalised by his coach and teammates.

Many young people today choose to escape or retreat into their comfort zones when faced with difficulties. We always encourage them to give their best—doing their utmost is enough. And we are committed to facing those challenges together.



# OUR ACCOMPLISHMENTS

## 成果

總服務  
A total of

# 13,185

人次  
attendance

### 1 「益下家」社區咖啡室 (青年館) Pay-it-forward Community Café (Youth Hub)

全年共服務 4,249 人次，平均每月 354 人次。

Served a total number of 4,249 attendances in a year, an average of 354 attendances per month

### 2 生命成長小組及學生支援 Life development group and student support

- 恆常進行生命成長小組，在群體中認識自己、建立品格、尋找未來方向。全年共 43 次，共 300 人次。
- 為明愛元朗陳震夏中學舉辦情緒支援小組共 5 次，共 40 人次。
- Held regular personal growth groups, helping participants understand themselves, build character, and explore future direction within a supportive community. A total of 43 sessions were conducted throughout the year, with 300 attendances.
- Organised 5 emotional support group sessions for students at Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School, with a total of 40 attendances.

### 3 文化、藝術及社區探索 Cultural, Artistic, and Community Exploration

#### 社區故事 Community Stories

- 帶領學生和導師探索社區，進行聆聽、訪問、記錄和創作，培養參加者同理心，從而反思自己生命和身分、加強社區凝聚力。
- 舉辦秋冬季及暑期實習計劃，共 10 人參加。
- 帶機構和教會團契社區導賞，介紹「一間」事工。包括港大學園傳道會、又新浸信會、旺角浸信會、宣道會希伯倫堂，共 50 人次。
- 與「一息間」聯乘提供休息體驗，共 10 人次使用。
- Led students and mentors in community exploration, involving listening, interviews, documentation, and creative expression. These activities helped participants develop empathy, reflect on their identity and life journey, and strengthen community cohesion.
- Organised autumn-winter and summer internship programmes, with a total of 10 participants.
- Hosted community tours for organisations and church fellowships, introducing the "A Few Moments" ministry. Participating groups included HKU Campus Crusade for Christ, Yau San Baptist Church, Mongkok Baptist Church, and C&M A Hebron Church, with a total of 50 attendances.
- Collaborated with "Resting Place" to offer rest and reflection experiences, with 10 participants taking part.



## 文化及藝術活動 Cultural and Artistic Activities

- 舉辦 7 次「文化餐桌」，透過煮食讓參加者認識不同文化背景的講者，擴闊國際視野，共 92 人次參加。
- 9 月份舉辦「翻越圍牆的人」以巴分享會，共 28 人參加。後續舉辦以巴讀書會 8 次，共 36 人次。
- 舉辦手語群體分享會共 4 人、緬甸學生分享會共 20 人參加。
- 6 月份舉辦「鳴 fellowship」烏克蘭相片展覽，期間舉辦 3 次導賞，共 50 人次。
- 舉辦恆常練習班「係錦搵啲嘢練」，共 40 人次。
- 舉辦「地氈 daydream」流浪詩活動兩次，共 12 人次。
- Held 7 “Cultural Tables” gatherings, where participants explored global perspectives through cooking and engaging with speakers from diverse cultural backgrounds. A total of 92 attendances.
- In September, hosted a “Crossing the Wall” Israel – Palestine sharing session with 28 participants, followed by 8 book club sessions on the topic, with 36 attendances.
- Organised sharing sessions with the sign language community (4 participants) and Myanmar students (20 participants).
- In June, held the “鳴 Fellowship” Ukraine photo exhibition, including 3 guided tours with a total of 50 attendances.
- Ran regular practice sessions titled “Find Something to Practise”, with 40 attendances.
- Hosted two “Carpet Daydream” roaming poetry events, with 12 attendances.

## 4 籃球與生命 Basketball and Life

### 三隊社區籃球隊「錦田熱血」 Three “Kam Tin Passion” community basketball teams

男子隊（大專及職青）、女子隊（初中至大專）、U18 男子隊（初中），每隊每星期一次籃球訓練，定期參加坊間籃球比賽，全年約 3,000 人次受訓。

Boy's Team (University and Young Professionals), girl's Team (Lower Secondary to University), and U18 boy's Team (Lower Secondary).

Each team trains once a week and regularly participates in local basketball competitions, with approximately 3,000 training attendances annually.

### 生涯探索計劃 Career Exploration Programme

本年度共有兩位全職籃球教練和兩位實習教練，透過職場裝備自己，包括學校興趣班、校隊訓練、私人籃球班等。

This year, we have two full-time basketball coaches and two interns. They gain workplace experience through school interest classes, school team training, and private basketball lessons.

### 升學支援 Education Support

- 目前共有兩位「錦田熱血」籃球隊的男子球員，於台灣就讀大學（體育學系）三年級，一方面加入所屬大學籃球隊訓練裝備自己，另一方面探索畢業後就業的各種可能性。
- 另外，有五位「錦田熱血 U18」籃球隊的男子球員（高中生），於 2024 年 7 月開始跟我們進行密集式籃球與生命培訓，並於 2025 年 8 月到台灣國立雲林科技大學集訓，探索到台灣升學的可能性。
- Currently, two male players from the “Kam Tin Passion” team are in their third year of university in Taiwan, majoring in Sports Science. They train with their university basketball teams while exploring post-graduation career opportunities.
- Furthermore, five male players from the “Kam Tin Passion U18” team (senior secondary students) began intensive basketball and life training in July 2024. In August 2025, they will attend a training camp at National Yunlin University of Science and Technology in Taiwan, exploring the possibility of pursuing higher education there.



## 父子活動 Father-Son Activities

- 2024 年 9 月開始，成立父子籃球小組，平均兩星期一次，平均每次 10-12 人出席。
- 2024 年 12 月舉辦了首次聖誕父子籃球活動，共 10 對父子參加。
- 2025 年 4 月繼續舉辦兩日一夜的父子籃球營，參加人數為六對父子共 13 人。

以上活動透過籃球親子同樂，同時為爸爸建立一個支援小組。父子營繼續連結父子，增進感情，彼此增加認識和信任，建立正向的父子關係。

- Since September 2024, we have formed a Father-Son Basketball Group, meeting every two weeks with an average attendance of 10–12 participants.
- In December 2024, we held our first Christmas Father-Son Basketball event, with 10 father-son pairs.
- In April 2025, we organised a two-day, one-night Father-Son Basketball Camp, attended by six pairs (13 participants).

These activities foster parent-child bonding through basketball while creating a support network for fathers, strengthening trust and building positive father-son relationships.

## 籃球火計劃 “Passion Basketball” Project

第六年舉辦「籃球火」計劃，為明愛元朗陳震夏中學提供 60 次籃球與生命活動，總人數 50 人（全年 3,000 活動人次）。

In its sixth year, the “Basketball Passion” project delivered 60 basketball and life sessions at Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School, engaging 50 students and achieving 3,000 activity attendances annually.

## 錦田區小學籃球班 / 三人籃球比賽

### Kam Tin District Primary School Basketball Classes / 3-on-3 Basketball Tournament

- 為錦田區內小學舉行品格籃球班，每星期一次訓練，除了籃球訓練，亦透過遊戲和活動學習品格。
- 蒙養學校共有 20 個學生，聖公會聖約瑟小學共有 20 個學生參加。
- 2025 年 1 月舉辦錦田三人籃球比賽，招聚約 200 個錦田街坊和籃球愛好者，凝聚社區。

- We run Character-Building Basketball Classes for primary schools in Kam Tin, with weekly training sessions combining basketball skills with character development through games and activities.
- Mung Yeung Public School: 20 students; SKH St. Joseph's Primary School: 20 students.
- In January 2025, we hosted the 3-on-3 Basketball Tournament, attracting around 200 local residents and basketball enthusiasts, strengthening community ties.

## 5 凝聚社區活動 Community Cohesion Activities

- 恆常舉辦「可能唔飽」社區飯堂，每月邀請社區人士參加，增加社區凝聚感，共 12 次，共 260 人次。
- 「錦田的海」社區生活節，集眾之力展示錦田的生活和社區故事予公眾體驗，包括遊走式劇場、農田音樂會、小師傅共學、本地菜和文化餐桌等，共 164 人次。
- 試菜大會 x2 次 (22 人次)
- 與 Earth Farm 舉辦水戰 x1 次 (36 人)
- Drum Circle x1 次 (20 人)
- 本地青醬手工意粉工作坊 x1 次 (7 人)
- 戲劇活動 x1 次 (22 人)
- 即興配音大賽 x1 次 (10 人)、即興 PPT 演講大賽 x1 次 (30 人)

- Regularly host the “Maybe Not Full” Community Dinner, inviting community members to join each month to strengthen community cohesion — 12 sessions in total, with 260 participants.
- “Kam Tin's Sea” Community Life Festival, a collaborative event showcasing Kam Tin's lifestyle and community stories for public experience. Activities include roaming theatre, farm music concerts, shared learning with young artisans, local cuisine, and “Culture Tables” — 164 participants in total.
- Tasting Event × 2 sessions (22 participants)
- Water Battle with Earth Farm × 1 session (36 participants)
- Drum Circle × 1 session (20 participants)
- Local Pesto Handmade Pasta Workshop × 1 session (7 participants)
- Drama Activity × 1 session (22 participants)
- Impromptu Dubbing Contest × 1 session (10 participants) and Impromptu PPT Presentation Contest × 1 session (30 participants)



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



1



2



3



4



5



6



7

- 1 地氈流浪詩 Carpet Wandering Poetry
- 2 生命小組 Life Group
- 3 庫爾德文化餐桌合照  
Group Photo at Kurdish Cultural Dining Table
- 4 緬甸文化餐桌 Burmese Cultural Dining Table

- 5 烏克蘭民族舞體驗 Ukrainian Folk Dance Experience
- 6 烏克蘭文化餐桌 薯仔煎餅  
Ukrainian Cultural Dining Table – Potato Pancakes
- 7 「煙腸」落田 Interns in the Fields



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



- 8 「煙腸」行社區 Interns in the Community
- 9 本地青醬手工意粉活動 Local Pesto Handmade Pasta Activity
- 10 Drum circle 活動剪影 Drum Circle Event Highlights
- 11 「可能唔飽」社區飯堂 “Maybe Not Full” Community Dinner
- 12 錦田字字拼貼詩 Kam Tin Word Collage Poetry
- 13 埋洲音樂會 “Mai Chau” Music Concert

- 14 籃球父子營 Father-Son Basketball Camp
- 15 生活節小師傅 Young Artisans at the Life Festival
- 16 遊走式劇場劇照 Roaming Theatre Stage Photo
- 17 一人一錦田故事 One Person, One Kam Tin Story
- 18 試菜大會 Tasting Event



## OUR PARTNERS

### 我們的夥伴

- Anatolia Cultural and Dialog Center Limited
- 何明華會督銀禧中學  
Bishop Hall Jubilee School
- 明愛元朗陳震夏中學  
Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School
- 明愛元朗鄉郊社區發展計劃  
Caritas Yuen Long Rural Community Development Project
- 華人基督徒聖地和平網絡  
Chinese Christians for Peace in the Holy Land
- 宣道會希伯崙堂 C&MA Hebron Church
- 離散探索者 Diaspora Explorer
- 一地共農 Earth Farm
- Global Ministries – The United Methodist Church
- 香港非洲人協會 Hong Kong African Association
- 港大學園傳道會 HKU Campus Crusade for Christ
- 錦田公立蒙養學校  
Kam Tin Mung Yeung Public School
- 旺角浸信會 Mongkok Baptist Church
- 世界福音動員會 OM Hong Kong
- 田嘢 Organic Greenfield
- 八鄉中心小學 Pat Heung Central Primary School
- 天主教培聖中學  
Pui Shing Catholic Secondary School
- 一息間 Resting Place
- 聖公會聖約瑟小學  
S.K.H. St. Joseph's Primary School
- 菜園農業先鋒田 The Pioneer Farm
- 中華基督教會燕京書院  
The Church of Christ in China Yenching College
- 通德學校 Tung Tak School
- 非常香港 Very Hong Kong
- 又新浸信會 Yau San Baptist Church
- 青年使命團 Youth with a Mission
- 神召會元朗錦光堂  
Yuen Long Kam Kwong Church
- 台灣品格籃球協會 Taiwan Character Basketball
- 台灣國立雲林科技大學  
National Yunlin University of Science & Technology, Taiwan



## LOOKING FORWARD

### 前瞻

來年我們將搬回錦田市的中心地段，繼續以籃球、咖啡室和圖書館的面貌把人們凝聚一起。另外，我們期望整合過往所建立向內（認識自己）和向外（認識社區、世界文化）的學習內容，繼續培訓青年在社區和跨文化議題上進深學習和體驗，並給予他們更多參與和試驗的機會，一同建立使命青年群體。

Next year, we will be relocating to the central area of Kam Tin, continuing to bring people together through basketball, the space of a café and library. We aim to integrate the learning content we have developed over the years—both inward (self-awareness) and outward (understanding the community and world cultures)—to further equip young people for deeper engagement and experience in community and cross-cultural issues. We also hope to offer them more opportunities to participate and experiment, as we build a mission-driven youth community together.

# YOUTH GLOBAL DEVELOPMENT

## 青年全球發展



### 憐憫和公義 Compassion & Justice



### 本地參與 Local Engagement



整合  
Integration

服務本地社區發揮影響力  
Serve & Impact Local Society



# ANNUAL MINISTRY HIGHLIGHTS

## 年度事工概要

在 2024 至 2025 年度，事工繼續致力培育具全球視野與公義使命的青年，透過轉化性的服務與學習經歷，推動他們的成長。

為期九個月的「Project Just-Comp」計劃，讓 12 位大學生及青年工作者參與菲律賓與肯雅的深度體驗活動，並配合一對一的友師陪伴及本地服務項目。此計劃最終促成在肯雅奈洛比的 Kibera 貧民區設立數碼中心，以縮窄數碼鴻溝。

「Back-Youth-Up 青年資助計劃」支持三個由青年主導的團隊，展開以憐憫公義為核心的服務學習旅程。與此同時，迦納項目亦重整為「2025 本地—全球青年服務探索之旅」，派出七位香港青年專業人士前往迦納，進行跨文化交流與領袖培訓。

在本地方面，難民服務仍是重點工作之一。「CARtREfugee 明信片設計比賽」以「氣候難民」為主題，吸引逾 900 份作品投稿，當中不乏本地中小學生的積極參與。入選及得獎作品於港鐵社區藝術角及突破中心展出，為青年提供透過藝術表達同理心及提升社會關注的平台。另於世界難民日舉行的「韌性之聲」活動吸引約 100 人參與，透過分享難民故事，促進社群的團結與共鳴。

「Project One Identity」透過廣東話及縫紉課程去服務尋求庇護中的難民，恆常參與者有八位。與香港基督教協進會的「青年事工小組—公義與社會關懷委員會」合作舉辦四場有關青年牧養的講座，吸引超過 225 人參與，協助領袖在複雜社會處境中更有效地支援青年。

In 2024–2025, the ministry continued its commitment to nurturing globally-minded, justice-driven youth through transformative service and learning experiences.

The 9-month Project Just-Comp engaged 12 university students and youth professionals in immersive experiences across the Philippines and Kenya, complemented by 1-on-1 mentorship and local service projects in Hong Kong. The initiative culminated in the launch of a Digital Hub in Kenya Nairobi's Kibera slum, aim at bridging the digital divide.

The Back-Youth-Up Subsidy Scheme supported 3 youth-led groups in undertaking service-learning journeys rooted in compassionate justice. Meanwhile, the Ghana Programme was restructured into the Glocal Youth Service Expedition 2025, sending 7 young professionals from Hong Kong to Ghana for cross-cultural engagement and leadership development.

Locally, refugee services remained a key focus. The CARtREfugee Postcard Design Competition, themed "Climate Refugees," received over 900 entries, with strong participation from local primary and secondary schools. Shortlisted and winning designs were exhibited at the MTR Community Art Corner and Breakthrough Centre, offering a platform for youth to express empathy and raise awareness through art. On World Refugee Day, the Voices of Resilience event brought together 100 participants, amplifying refugee stories and fostering community solidarity.

Project One Identity served asylum seekers through Cantonese and sewing classes, with 8 regular participants. In the collaboration with the Justice and Social Concern Committee (Youth Ministry Group) of the Hong Kong Christian Council, 4 seminars on pastoral care for youth were held, drawing over 225 attendees, equipping leaders to support young people in complex social contexts.



▲ 難民及尋求庇護者縫紉班  
Sewing Class for Refugees and Asylum Seekers



# OUR STORIES

## 我們的故事

### 從慈善到憐憫公義：青年賦權之旅

### From Charity to Compassionate Justice: A Journey of Youth Empowerment

作者 by Avenir Ying Kwok

在我初次探訪菲律賓和肯雅的貧民社區時，心中出現了一種現實與想像之間的落差——這差異令我感受很深。在菲律賓的 Tondo，周遭環境讓我聯想到香港六、七十年代的公共屋邨——雖然擁擠和殘舊，但仍然運作正常，充滿生活氣息。即使是在更貼近貧民窟典型印象的 Aroma，儘管環境明顯受污染且不舒適，卻未達我原先預期的極端匱乏程度。

在肯雅的 Kibera，這種反差更為鮮明。在數碼中心，我看到青年熟練地使用智能手機，有些人的數碼素養甚至不遜於富裕地區的同齡人。這些經歷挑戰了我對貧窮的理解，並促使我更深入思考「絕對貧窮」與「相對貧窮」之間的差異。

起初，我對貧窮的本能反應是施予——盡我所能地給予。但我逐漸意識到，若不加以反思，慈善可能淪為一種交易式的行為，甚至帶有居高臨下的意味。它或許能緩解眼前的困境，卻未能觸及問題的根源。這使我開始接受採納「憐憫公義」的理念——它源自道德責任，並肯定尊嚴與公平是每個人應有的權利。



▲ Project Just-Comp- 肯雅 - 中華文化交流  
Kenya - Chinese cultural exchange

During my initial visits to slum communities in the Philippines and Kenya, I was struck by an unexpected dissonance between my expectation and the reality on the ground. In Tondo, the surroundings reminded me of Hong Kong's public housing estates from the 1960s to 1980s—crowded and worn, yet still functional and full of life. Even in Aroma, which more closely resembled the stereotypical image of a slum, the environment—though visibly polluted and far from comfortable—did not reflect the extreme deprivation I had anticipated.

In Kibera, Kenya, the contrast was even more pronounced. At the digital hub, I observed young people using smartphones with remarkable fluency, some demonstrating digital literacy on par with peers in more affluent settings. These encounters challenged my understanding of poverty and prompted deeper reflection on the distinction between absolute poverty and relative poverty.



▲ Digital Hub 課程畢業禮  
Digital Hub Course Graduation Ceremony

相較之下，肯雅之行更能體現憐憫公義的精神，因其重點在於技能賦權；而菲律賓之行則較偏向施予。一些預先安排的服務式旅程往往只著重短期援助，而以關係為本的長期模式則能培養自主性與自信心。

儘管兩地有所不同，但都面對貪腐、貧富差距與文化多樣性的挑戰。肯雅的内部分歧似乎更為尖銳，機會主義的現象也更為明顯。

最終，我透過賦權他人來實現自我。這段經歷深化了我的使命感，並讓我明白，真正的領導力並非源於特權，而是發自同理心、連結與共同承擔。

My initial instinctive response to poverty was rooted in charity—giving what I could. But I came to realise that charity, if left unexamined, risks becoming transactional and even patronising. It may address immediate symptoms but often leaves the root causes untouched. This led me to embrace the concept of compassionate justice, which stems from ethical responsibility and affirms dignity and equity as fundamental rights.

The Kenya trip, with its focus on skills empowerment, embodied compassionate justice more clearly than the Philippines trip, which leaned toward almsgiving. Structured service trips often prioritise short-term relief, while long-term, relationship-driven models foster autonomy and self-confidence.

Despite their differences, both countries share challenges such as corruption, income disparity, and rich cultural vibrancy. Kenya's internal divisions felt more acute, with opportunism more visibly present.

Ultimately, I find fulfilment in empowering others. This experience deepened my sense of purpose and revealed that true leadership does not arise from privilege, but from empathy, connection, and shared responsibility.



# OUR STORIES

## 我們的故事

### 在迦納重拾好奇心

### Rediscovering Curiosity in Ghana

作者 by Woody Wu Tai Yeung



▲ 迦納 Ghana New Life College 舞蹈交流工作坊  
Dance exchange workshop

這是我人生中第一次踏足非洲大陸——迦納成為我到訪的第四個大洲、第 21 個國家。但與以往個人旅遊不同，這是我第一次參與服務之旅，並留下了深刻的印象。

自 2019 年以來，生活充滿不確定性：考試、大學、疫情……我感到心力交瘁，日子一天天過去，卻缺乏反思。我停止了提問，也漸漸失去了關心。我與那個曾經對生活充滿好奇、喜歡探索、尋找意義的自己，失去了聯繫。

This was my first time setting foot on the African continent—Ghana became the fourth continent and the 21st country I've visited. But unlike my usual solo travels, this was my first service trip, and it left a lasting impression.

Since 2019, life had felt uncertain: exams, university, and the pandemic all took their toll. I became mentally exhausted, drifting through each day without reflection. I stopped questioning, stopped caring. I lost touch with the part of myself that once wondered, explored, and sought meaning in everyday life.

迦納改變了這一切。每天的經歷、遇見的人、聽到的故事，重新點燃了我觀察與反思的能力。每晚，我都會整理當天的情緒，為明天的挑戰作準備。與當地人的對話，促使我提出更深層的問題——不只是問別人，也問自己。

我意識到，當我們停止提問，就會失去好奇心。在迦納，我開始重新思考自己擁有什麼、知道什麼。我很感恩有隊友、當地人和牧者與我分享他們對社會、宗教和政治的見解。他們的觀點讓我看見這個世界的複雜與緊密連結。

其中一個令我難忘的時刻，是在 New Life College 分享我重拾好奇心的經歷。雖然我懷疑自己是否能帶來啟發，但學生們的掌聲深深觸動了我。我明白到，原來自己曾經視為平凡的故事，也能對他人產生意義。這提醒我，即使是微小而個人的經歷，也能帶來力量與希望。

有位名叫 Benjamin 的學生問我：「在資源匱乏的情況下，我們如何培養好奇心？」當時我無法回答。但現在我會說：好奇心不是源於豐富的資源，而是從提問中萌芽——即使在最貧瘠的土地上，也能生長。



▲ 團隊在 Shekinah Clinic 協助包裝食物  
Team helps with food packaging

Ghana changed that. The daily experiences, people I met, and stories I heard reignited my ability to reflect and observe. Each night, I processed the day's emotions and prepared myself for new challenges. Conversations with locals pushed me to ask deeper questions—not only of others, but of myself.

I realised that when we stop questioning, we lose our curiosity. In Ghana, I began to think more deeply about what I have and what I know. I was grateful for teammates, the local community, and the pastors who shared their insights on society, religion, and politics. Their perspectives helped me see just how complex and interconnected the world truly is.

One moment that stood out was sharing at New Life College. I spoke about rediscovering curiosity. Though I doubted whether I could inspire anyone, the students' applause moved me. I realised that my story—something I had once taken for granted—could hold meaning for others. It reminded me that even small, personal experiences can carry weight and offer hope.

A student named Benjamin asked, "Given the gap in resources, how can we develop curiosity?" I didn't have an answer at that time. But now I would say this: curiosity isn't born from abundance—it grows from questions, even in the most barren soil.



# OUR ACCOMPLISHMENTS

## 成果

去年參與者總人數  
Last Year Total  
No. of people served

# 1,410

去年總接觸時數  
Last Year Total Person  
Encounter Hour Count

# 13,877

### 青年全球發展項目 YGD Programme Summary

青年全球發展項目 YGD Programme	時間 Time Period	參與人數 No. of participants	接觸時數 Person encounter Hour
本地—全球青年服務探索之旅 Glocal Youth Service Expedition to Ghana	5/2024 – 7/2024	<b>7 (35*)</b>	2500
Project One Identity —— 廣東話班 Cantonese Class	9/2024 – 6/2025	<b>4</b>	60
Just-Comp 計劃 Project Just-Comp	11/2024 – 7/2025	<b>12 (80*)</b>	8560
Back-Youth-Up 資助計劃 Back-Youth-Up Subsidy Scheme	11/2024 – 6/2025	<b>5 (25*)</b>	1030
Project One Identity —— 縫紉班 Sewing Class	11/2024 – 6/2025	<b>8</b>	168
CARtRefugee – 聖誕卡設計比賽 Greeting Card Design Competition	8/2024 – 6/2025	<b>909</b>	909
世界難民日項目 World Refugee Day Event	6/2025	<b>100</b>	200
關懷青年牧者論壇 Youth Pastoral Care Seminars	7/2024 – 08/2025	<b>225</b>	450

\* 參與分享的本地青年嘉賓 \* The guest audience (local youths) participated sharing sessions



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



1



2



3



4



5



6



7

### 迦納 GHANA - NEW LIFE COLLEGE & SHEKINAH CLINIC

- 1 隊員分享美學及相片編輯技巧  
Team member shares aesthetics and photo editing Skills
- 2 團隊在協助煮食物 Team assists with cooking
- 3 團隊在協助派送食物予有需要的居民  
Team helps distribute food to residents in need
- 4 團隊與 New Life College 學生交流 Team interacts with students
- 5 團隊分享迦納之旅所見所聞  
Team shares experiences from their journey in Ghana
- 6 團隊協助牧師於學校附近植樹  
Team assists Pastor with tree planting near the school
- 8 團隊一同製作當地食物 fufu  
Team makes local dish "Fufu" together



# OUR ACTIVITIES

## 活動匯報



8



9



10



11



13



12



14

### CArTRefugee 明信片設計比賽 2025

#### CArTRefugee Postcard Design Competition 2025

- 8 得獎及入圍作品展  
Exhibition of winning and shortlisted works
- 9 頒獎禮 Award Ceremony

### Project Just-Comp - 菲律賓 Philippines

- 10 團隊與宣教士於 Kids International 留影  
Team and missionaries photographed at Kids International
- 11 CCT 街頭探訪 Street Outreach with CCT

### Project Just-Comp - 肯雅 - Kenya

- 12 團隊與 Digital Hub 學員留影  
Team with Digital Hub students
- 13 Kibera Digital Hub 留影  
Team Takes photos at Kibera Digital Hub
- 14 團隊透過書法分享中華文化  
Team shares Chinese culture through calligraphy



## OUR PARTNERS

### 我們的夥伴

#### 海外合作機構 Overseas Partner Organisations

- CCT Group of Ministries, the Philippines
- David Abdulai Memorial School (DAMS), Ghana
- Kids International Ministries, the Philippines
- New Life College, Ghana
- Sawafrika, Kenya
- Shekinah Clinic, Ghana

#### 本地合作夥伴 Local Partners

- 竹園區神召會大埔堂 AOG Tai Po Church
- 希望枝子 Branches of Hope
- 基督教勵行會 Christian Action
- 錦繡花園基督教會 Fairview Park Christian Church
- 香港基督教協進會社會公義與民生關注委員會  
Hong Kong Christian Councils Justice and Social Concern Committee
- 香港尋求庇護者及難民協會 Hong Kong Society for Asylum Seekers and Refugees
- 香港佑寧堂 Hong Kong Union Church
- Island Evangelical Community Church
- 禧福協會 Jubilee Ministries
- 九龍佑寧堂 Kowloon Union Church
- RiverGrace 香港宣教會 RiverGrace International Hong Kong Evangelical Church
- 聖安德烈堂 St. Andrew's Church
- 中華基督教會灣仔堂 The Church of Christ in China Wan Chai Church



## LOOKING FORWARD

### 前瞻

在回顧這充滿活力的一年時，我們心中充滿了感恩，感謝每一位青年、夥伴和社群與我們一同踏上這段旅程。大家齊心協力，共同建立了公義、憐憫與盼望的美好傳承。

我們也懷著謙卑的心，承認這一章即將劃下句號。由於資金限制，這項事工將於 2025 年 9 月正式結束。雖然這代表組織層面的結束，但並不代表影響力的終止。多年來透過青年參與、跨文化服務與社區轉化所播下的種子，將繼續在參與者的生命中結出果子。

在轉型的過程中，我們仍致力於以新的方式支持青年與夥伴。我們期待探索嶄新的「本地—全球」服務模式與領袖培育方式，深信這項事工的精神將以新的形式與在新的地方延續下去。

As we reflect on this vibrant year, we are filled with gratitude for every youth, partner, and community that journeyed with us. Together, we have built a legacy of justice, compassion, and hope.

With deep humility, we also acknowledge that this chapter is coming to a close. Due to funding constraints, the ministry will be formally terminated in September 2025. While this marks the end of an organisational reason, it does not mark the end of the impact. The seeds sown through years of youth engagement, cross-cultural service, and community transformation will continue to bear fruit in the lives of those who have been part of this journey.

As we transition, we remain committed to supporting youth and partners in new ways. We look forward to exploring fresh expressions of global service and leadership development, trusting that the spirit of this ministry will live on in new forms and new places.



# YOUTH GLOBAL NETWORK LIMITED BOARD OF DIRECTORS

## 青年全球網絡有限公司董事會成員

**主席** 陳立業先生  
**Chairperson** Mr. CHAN Lambert Lap Yip

**司庫** 張勁先生  
**Treasurer** Mr. CHEUNG King

**秘書** 林凌女士  
**Secretary** Ms. LING Ling

**董事** 陳家耀先生  
**Directors** Mr. CHAN Kelly Ka Yiu

何世敏博士  
Dr. HO Sai Mun Stanley

梁玉嬋女士  
Ms. LEUNG Yuk Sim Catherina

廖銳昌先生  
Mr. LIU Yui Cheong Oscar

孫豫女士  
Ms. SUN Yue Evangeline



# FINANCIAL HIGHLIGHTS

## 財務摘要

### 各項目收支

#### Income and Expenditure by Category

	收入 Income 港元 HK\$	支出 Expenditure 港元 HK\$	盈餘 / (不敷) Surplus / (Deficit) 港元 HK\$
咖啡與生命 Coffee for Life	5,332,823	5,068,550	264,273
青年本地發展 (錦田) Youth Local Development (Kam Tin)	3,406,844	3,406,844	-
編程與生命 Coding for Life (Project-C)	4,702,018	4,802,130	(100,112)
青年全球發展 (基金) Youth Global Development (Endowment)	193,047	785,328	(592,281)
蔡廖水玉助學基金 / 蔡曾以琴慈善基金 Ellen Choi Scholarship Fund / Choi Chun Yi Kum Charity Foundation	133,637	190,163	(56,526)
常務經費 General	2,111,849	2,050,541	61,308
<b>項目總數 Sub-total by Category:</b>	<b>15,880,218</b>	<b>16,303,556</b>	<b>(423,338)</b>
暫調員工薪津 Secondment:	966,702	966,702	
調整 Adjustments:	(366,285)	(366,285)	
<b>總數 Total:</b>	<b>16,480,635</b>	<b>16,903,973</b>	
<b>(不敷) (Deficit):</b>			<b>(423,338)</b>

本財務摘要摘自青年全球網絡有限公司截至 2025 年 6 月 30 日的年度財務報告。該財務報告由潘展聰會計師行所審核，完整報告可向本機構索取。所有金額以港元為單位。

These financial highlights are based on Youth Global Network Limited's financial accounts for the year ended 30 June 2025. The full audited financial statements by Philip Poon & Partners CPA Limited are available upon request. All figures are in Hong Kong Dollars.

### 損益及其他全面收益表 Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income

收入	Income	2024-25		2023-24	
		港元 HK\$		港元 HK\$	
項目贊助 <sup>(1)</sup>	Project Sponsorship <sup>(1)</sup>	3,650,506	22%	3,242,432	18%
奉獻	Donations	6,000,208	37%	8,180,279	46%
咖啡館及烘焙工場收入	Café and Roastery Income	3,505,864	21%	3,371,475	19%
活動收入	Fee Income	1,699,805	10%	1,338,743	7%
其他收入	Miscellaneous Income	657,550	4%	645,629	4%
<b>青年全球網絡項目收入</b>	<b>Income for Youth Global Network Projects</b>	<b>15,513,933</b>	<b>94%</b>	<b>16,778,558</b>	<b>94%</b>
暫調員工及相關人力資源服務費用報銷	Reimbursement of Personnel Costs and Service Fee (HR) for Secondment	966,702	6%	1,034,463	6%
<b>總收入</b>	<b>Total Income</b>	<b>16,480,635</b>	<b>100%</b>	<b>17,813,021</b>	<b>100%</b>
<b>支出</b>	<b>Expenditure</b>				
員工薪津及人力資源服務費用	Personnel Expenses	10,420,041	62%	11,191,756	61%
項目及行政費用	Project and Administrative Expenses	3,877,787	22%	4,313,138	24%
咖啡館及烘焙工場銷售成本	Cost of Café Sales and Roastery	726,125	4%	723,409	4%
贊助	Sponsorship Granted	89,833	1%	181,205	1%
折舊 <sup>(2)</sup>	Depreciation <sup>(2)</sup>	823,485	5%	789,768	4%
<b>青年全球網絡項目支出</b>	<b>Expenditure for Youth Global Network Projects</b>	<b>15,937,271</b>	<b>94%</b>	<b>17,199,276</b>	<b>94%</b>
暫調員工費用	Secondment Expenses	966,702	6%	1,034,463	6%
<b>總支出</b>	<b>Total Expenditure</b>	<b>16,903,973</b>	<b>100%</b>	<b>18,233,739</b>	<b>100%</b>
<b>全年 (不敷) / 盈餘</b>	<b>(Deficit) / Surplus for the Year</b>	<b>(423,338)</b>		<b>(420,718)</b>	
<b>總全面 (支出) / 收入</b>	<b>Total Comprehensive (Expense) / Income</b>	<b>(423,338)</b>		<b>(420,718)</b>	

備註 Note:

- 本年度項目贊助包括由遞延收益撥出之贊助共 3,650,506 港元 (2023-24: 3,145,962 港元)。  
Project sponsorship for the year included HK\$3,650,506 sponsorship recognised from the deferred income (2023-24: 3,145,962).
- 本年度項目折舊包括 (a) 裝置和設備折舊共 320,082 港元 (2023-24: 318,508 港元) 及 (b) 使用權資產折舊共 503,402 港元 (2023-24: 503,402 港元)。  
Depreciation for the year included (a) HK\$320,082 for plant and equipment (2023-24: HK\$318,508) and (b) HK\$503,402 for right-of-use assets (2023-24: HK\$503,402).



財務狀況表截至 2025 年 6 月 30 日  
Statement of Financial Position as at 30 June 2025

		2025 港元 HK\$	2024 港元 HK\$
<b>非流動資產<sup>(1)</sup></b>	<b>Non-Current Assets<sup>(1)</sup></b>	<b>747,543</b>	<b>1,544,247</b>
流動資產	Current Assets	12,178,555	16,205,009
流動負債 <sup>(2)</sup>	Current Liabilities <sup>(2)</sup>	3,687,956	4,667,392
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net Current Assets</b>	<b>8,490,599</b>	<b>11,537,617</b>
非流動負債 <sup>(3)</sup>	Non-Current Liabilities <sup>(3)</sup>	4,602,928	8,023,312
<b>資產淨值</b>	<b>Net Assets</b>	<b>4,635,214</b>	<b>5,058,552</b>
累積盈餘	Accumulated Surplus	(50,752)	(11,949)
咖啡與生命	Coffee for Life	394,359	130,087
青年全球發展 (基金)	Youth Global Development (Endowment)	(22,851)	569,430
青年本地發展 (錦田)	Youth Local Development (Kam Tin)	-	-
蔡廖水玉助學基金 <sup>(4)</sup>	Ellen Choi Scholarship Fund <sup>(4)</sup>	4,314,458	4,370,984
		<b>4,635,214</b>	<b>5,058,552</b>

各基金或專款按捐款者之意願支持相關項目的長期事工。

Funds are recorded to support the respective ministries in long term according to the designated purposes of donors and sponsors.

備註 Note:

- 本年度非流動資產包括一般運作之使用權資產共 361,625 港元 (2024: 865,027 港元乃咖啡與生命事工及一般運作之使用權資產)。  
Non-current assets for the year included HK\$361,625 right-of-use assets for General (2024: HK\$865,027 right-of-use assets for Coffee for Life and General).
- 本年度流動負債包括 (a) 一般運作之租賃負債共 141,000 港元 (2024: 524,743 港元乃咖啡與生命事工及一般運作之租賃負債) 及 (b) 青年本地發展及蔡曾以琴慈善基金之延期收益共 3,220,837 港元 (2024: 3,511,864 港元乃青年本地發展, 數碼成長創路計劃及蔡曾以琴慈善基金)。  
Current liabilities for the year included (a) HK\$141,000 lease liabilities for General (2024: HK\$524,743 lease liabilities for Coffee for Life and General), and (b) HK\$3,220,837 deferred income for Youth Local Development and Choi Chun Yi Kum Charity Foundation (2024: HK\$3,511,864 deferred income for Youth Local Development, Coding for Life and Choi Chun Yi Kum Charity Foundation).
- 本年度非流動負債包括 (a) 一般運作之租賃負債共 257,123 港元 (2024: 398,124 港元乃一般運作之租賃負債) 及 (b) 青年本地發展及蔡曾以琴慈善基金之延期收益共 3,761,955 港元 (2024: 6,691,676 港元乃青年本地發展及蔡曾以琴慈善基金之延期收益)。  
Non-current liabilities for the year included (a) HK\$257,123 lease liabilities for General (2024: HK\$398,124 lease liabilities for General), and (b) HK\$3,761,955 deferred income for Youth Local Development and Choi Chun Yi Kum Charity Foundation (2024: HK\$6,691,676 deferred income for Youth Local Development and Choi Chun Yi Kum Charity Foundation).
- 蔡廖水玉助學基金包括蔡曾以琴慈善基金。  
Ellen Choi Scholarship Fund included Choi Chun Yi Kum Charity Foundation.



# OUR MILESTONES

## 我們的歷程



### 06/2013

正式成立，於香港註冊為非牟利慈善團體  
Founded as a non-profit-making charitable organisation in HK



### 05/2016

成立錦田匯動青年館  
Established Kam Tin Glocal Youth Hub

### 07/2016

開展數碼成長創路計劃  
Commenced Project C - Creative Coding for Change



### 09/2017

新的文化館座落在重建後的錦田青年中心地下  
Our new Cultural Hub is located in the reconstructed Kam Tin Youth Centre

### 06/2013

將「青年全球發展基金」事工撥入突破匯動青年  
Re-established the Endowment for Youth Global Development (EYGD) under YGN

### 06/2016

位於錦田匯動青年館的「益下家」社區咖啡室開始服務錦田的社區和年青人  
The "pay-it-forward" community café at Kam Tin Youth Hub started serving the community and young people of Kam Tin.

### 10/2017

位於佐敦突破中心地下的 Alternative 咖啡室開業  
Alternative Café opened on G/F of Breakthrough Centre, Jordan



### 05/2015-05/2024

成立錦田匯動文化館  
Established Kam Tin Glocal Cultural Hub



### 01/2017

位於錦田匯動青年館的 Alternative 咖啡學校開始培訓課程  
Alternative Coffee Lab at Kam Tin Youth Hub began barista training



## 12/2017

成立了「咖啡與生命事工發展基金」，提供資金支援咖啡與生命事工。

Established the "Coffee and Life Ministry Fund", providing funds to support coffee for life ministry

## 08/2019

友程果學院成立

Established youCodia Academy

youCodia



## 11/2019

第二間獲「咖啡與生命事工發展基金」資助，位於泰國曼谷的「Well Hub」正式開業。

The second supported café by "Coffee and Life Ministry Fund" - "Well Hub" in Bangkok, Thailand was officially opened

## 06/2020

獲香港創科及科技局創科生活基金贊助開發友程果學習軟件平台

Sponsored by Innovation and Technology Bureau, Innovation and Technology Fund for Better Living to develop youCodia platform

## 10/2020

「突破匯動青年」更名為「青年全球網絡」

The Chinese name of Youth Global Network was changed



YOUTH GLOBAL NETWORK  
青年全球網絡

## 8/2023

「錦田匯動青年館」，更名為「一間」

The name of "Kam Tin Youth Hub" changed to "A Few Moments"



## 09/2019

與香港大學教育應用資訊科技發展研究中心合作開展「創意編程課程及師友同行計劃」。

Commenced "Coding for Community Project" with Centre for Information Technology In Education, The University of Hong Kong

## 05/2019

首間獲「咖啡與生命事工發展基金」資助，位於觀潮浸信會大樓的「嗎哪餐廳」正式開業。

The first supported restaurant by "Coffee and Life Ministry Fund" - "Manna" in the Kwun Tong Swatow Baptist Church Building was officially opened

## 12/2017

青年全球發展基金啟動青年培訓項目 Project Just-Comp Endowment for Youth Global Development Youth training project "Project Just-Comp" was launched.



## 04/2022

Alternative 咖啡烘焙工場成立

Established Alternative Roastery Lab

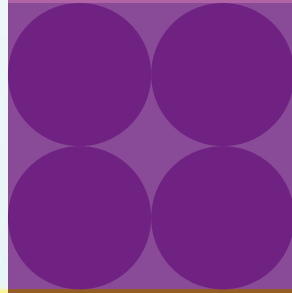
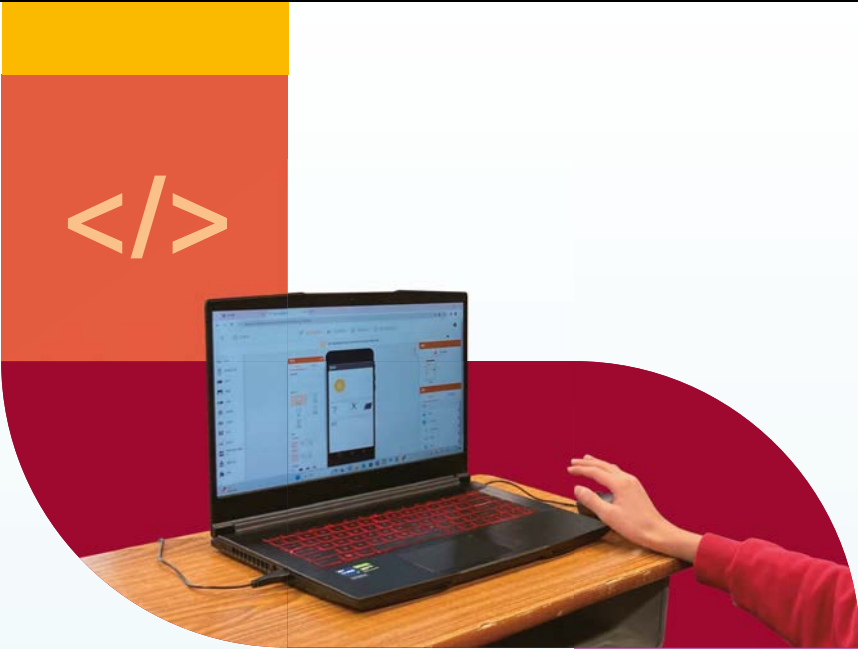


## 07/2021

「青年全球網絡」搬遷至九龍佐敦突破中心十四樓

Youth Global Network was relocated to 14/F, Breakthrough Centre





YOUTH GLOBAL NETWORK  
青年全球網絡

電話 Tel : (852) 2885 8599

Whatsapp : (852) 9545 8577

電郵 Email : enquiry@ygn.org.hk

網址 Website : www.ygn.org.hk

香港九龍吳松街191號突破中心14樓  
14th Floor, Breakthrough Centre,  
191 Woosung Street, Jordan,  
Kowloon, Hong Kong

